

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **74 (1956)**

Heft 239

PDF erstellt am: **20.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 218 60  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 218 60  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. le ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique“: 10 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Neuseeland: Einfuhrregelung für das Jahr 1957. — Nouvelle Zélande: Régime d'importations pour l'année 1957.

France: Taxe spéciale temporaire de compensation.

Ausland-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Vermisst wird: Schuldbrief von Fr. 2000, vom 8. Oktober 1935, Belege Serie I, Nr. 5501, zugunsten des Karl Zahnd, alt Metzgermeister, Mühlethurmen, als Gesamtpfandrecht lastend auf Mühlethurmen-Grundbuchblätter Nrn. 186, 190 und 191 des Fritz Burri, Gottliebs sel., Mühlethurmen.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, ihn innert eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (476<sup>a</sup>)

Belp, den 6. Oktober 1956. Der Gerichtspräsident von Seftigen:  
Haudenschild.

Es wird vermisst: Eigentümerschuldbrief von Fr. 4000, des Alfred Reusser-Wolf, zuletzt wohnhaft gewesen in Amerika, vom 4. Juni 1912, GP Serie I, Nr. 158, haftend im I. Rang auf Aeschi-Grundbuchblatt Nr. 476. Faustpfandgläubigerin: Erspariskasse Aeschi.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, auf der Gerichtsschreiberei Frutigen vorzulegen, ansonst die Amortisation gemäss Art. 870 ZGB in Verbindung mit Art. 981 ff. OR ausgesprochen wird. (473<sup>a</sup>)

Frutigen, 9. Oktober 1956. Der Gerichtspräsident von Frutigen i. V.:  
Tschanz.

Es wird vermisst: Auskaufbrief von Fr. 600, d. d. 20. November 1911, haftend auf «Untere und obere Hofuren» Grundbuch Nr. 56, Ziff. 26, der Gemeinde Arth, gleichsätzig mit Ziff. 27. Debitor: Alois und Karl Bellmont, Kreditoren: Katharina Bellmont.

Der Inhaber dieses Pfandtitels wird aufgefordert, ihn bei der unterfertigten Amtsstelle innert Jahresfrist vorzuweisen, andernfalls Kraftlosklärung erfolgt. (473<sup>a</sup>)

Schwyz, den 4. Oktober 1956. Die Bezirksgerichtskanzlei.

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Zürich — Zurich — Zurigo

5. Oktober 1956.

Immobilien-Verwaltungs- und Anlage-Genossenschaft, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. August 1956 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Zusammenfassung von anlagensuchenden Vermögensbesitzern, um gemeinsam Vermögensbestandteile sicher und nutzbringend in Liegenschaften oder Grundpfandforderungen anzulegen und zu verwalten. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 500. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus drei bis neun Mitgliedern. Ihr gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Bruno Piatti, von Capolago, in Dietlikon, als Präsident, sowie Kurt Gruber, von Schönenwerd (Solothurn), in Küsnacht (Zürich), und Otto Gruber, von und in Zürich, als weitere Mitglieder. Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 69 in Zürich 6 (Büro Kurt Gruber).

##### Bern — Berne — Berna

###### Bureau Aarwangen

3. Oktober 1956. Schuhwaren.

Ernst Bütschli-Matter, in Langenthal, Handel mit Schuhwaren (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1930, Seite 2378). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöst.

3. Oktober 1956.

Walter Strub, vormals Schuhhaus Bütschli, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Walter Strub-Bütschli, von Läuelfingen, in Langenthal. Handel mit Schuhwaren.

5. Oktober 1956. Bureaumaschinen, Büromöbel usw.

Oswald Meier, in Langenthal, Handel mit Bureaumaschinen, Büromöbeln und Bureaumaterialien; Reparaturwerkstätte für sämtliche Bureaumaschinen (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1933, Seite 478). Neues Geschäftslokal: Talstrasse 15.

6. Oktober 1956. Damenkonfektion usw.

Kurt, in Langenthal (SHAB. Nr. 220 vom 18. September 1939, Seite 1934). Die Firma wird geändert in Max Kurt. Neue Geschäftsnatur: Modemodus, Handel mit Damenkonfektion, Wäsche, Strümpfen und Strickwaren. Neues Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 7.

8. Oktober 1956. Baugeschäft.

Fritz Hofer, in Gondiswil. Inhaber der Firma ist Fritz Hofer, von Hermiswil (Bern), in Gondiswil. Baugeschäft. Haltestelle.

8. Oktober 1956. Coiffeursalon.

A. Wagner, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Alfred Wagner, von Läuelfingen, in Langenthal. Coiffeursalon, Handel mit Parfümeriewaren. Bahnhofstrasse 3.

##### Bureau Niddu

6. Oktober 1956. Bauunternehmung.

Walter Kunz, in Studen. Inhaber der Firma ist Walter Kunz, von und in Studen. Baugeschäft. Bütigenstrasse.

6. Oktober 1956. Galvanische Goldplattierung von Uhrgehäusen usw.

Plaque-Or S.A., bisher in Cressier, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1954, Seite 453). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung und Statuten vom 7. September und 3. Oktober 1956 wurde der Sitz nach Studen verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 30. Januar 1946 und wurden am 4. März 1950 revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die galvanische Goldplattierung von Uhrgehäusen sowie die galvanische Oberflächenveredelung von Bijouterieartikeln und Industrieerzeugnissen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Das bisherige einzige Verwaltungsratsmitglied Charles Holzhauser ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neue Mitglieder wurden gewählt: Dr. Eugène Robert, von La Chaux-de-Fonds, in Genf, als Präsident; Paul Peter, von Gontenschwil (Aargau), in Biel, als Sekretär; Paul Sémon, von La Ferrière, in Biel. Sie zeichnen zu zweien. Prokura wurde erteilt an Franz Schumacher, von Boltigen, in Leubringen, und Hans Peter, von Gontenschwil, in Biel. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit einem Verwaltungsratsmitglied. Geschäftslokal: Studen, Hauptstrasse.

##### Schwyz — Schwytz — Svitto

8. Oktober 1956. Malerei.

Emil Baggenstos & Cie., in Gersau. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 20. Juni 1956 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Emil Baggenstos, von und in Gersau. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 10 000 ist Wilhelm Baggenstos, von und in Gersau. Malergeschäft.

8. Oktober 1956. Biscuits, Chocolat-Confiserie.

Josef Winiger, in Immensee, Gemeinde Küsnacht am Rigi. Inhaber der Firma ist Josef Winiger, von Neudorf (Luzern), in Immensee, Gemeinde Küsnacht am Rigi. Fabrikation von und Handel mit Biscuits und Chocolat-Confiserie.

8. Oktober 1956. Radio- und Fernsehapparate.

A. Reichmuth, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Inhaber der Firma ist Adelrich Reichmuth, von Unteriberg, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Installation, Reparatur und Verkauf von Radio- und Fernsehapparaten.

##### Freiburg — Fribourg — Friborgo

###### Bureau d'Estavayer-le-Lac

5 octobre 1956. Vins.

H. Jemmely, à Estavayer-le-Lac, commerce de vins (FOSC. du 4 février 1948, page 356). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

5 octobre 1956. Vins.

Vve. H. Jemmely et fils, à Estavayer-le-Lac. Marguerite Jemmely, née Bernet, veuve d'Henri, et son fils Claude Jemmely, les deux de Courtepin, à Estavayer-le-Lac, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> octobre 1956. L'associée Marguerite Jemmely a seule la signature sociale. Commerce de vins.

###### Bureau de Fribourg

8 octobre 1956.

Société immobilière coopérative Royale, à Fribourg (FOSC. du 15 décembre 1954, N° 293, page 3197). L'administrateur Pascal Studemann, de Marly-le-Grand, à Fribourg (inscrit), signe collectivement avec le président.

## Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

6. Oktober 1956. Heizanlagen, Wand- und Bodenbeläge. Ernst Pulver, in Teufen, Erstellung von Heizanlagen, Wand- und Bodenbelägen (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1934, Seite 1219). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

6. Oktober 1956. Elektromechanik, Apparatebau. Elmar Hürlimann, in Lutzenberg. Inhaber dieser Firma ist Elmar Hürlimann, von Walchwil (Zug), in Lutzenberg. Elektromechanische Werkstätte und Apparatebau. Heidenstrasse 382.

6. Oktober 1956. Volks-Kleid A.G. (Vêtement Populaire S.A.), Zweigniederlassung in Herisau. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Volks-Kleid A.G. (Vêtement Populaire S.A.)», mit Sitz in Bern, welche den Betrieb von Herren- und Knabenkonfektions-Detailgeschäften und den Detailverkauf von verwandten Erzeugnissen bezweckt, und am 29. September 1956 im Handelsregister des Amtsbezirks Bern eingetragen wurde (SHAB. Nr. 232 vom 3. Oktober 1956, Seite 2503) durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. August 1956 in Herisau eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird durch Kurt Tüscher, von Limpach, in Oensingen, Verwaltungsratspräsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift vertreten. Geschäftslokal: Schmiedgasse 22.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

21. September 1956. Waren aller Art, techn. Neuheiten, chem.-technische Artikel.

Max Hüttenmoser, Handelsagentur, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Max Hüttenmoser-Bachmann, von Rorschach, in St. Gallen. Handel mit und Vertretung von Waren verschiedener Art, insbesondere technische Neuheiten und chemisch-technische Artikel. Rehetobelstrasse 4.

1. Oktober 1956. L. Kellenberger & Co., Werkzeugmaschinenfabrik, in St. Gallen, Fabrikation und Verkauf von Werkzeugmaschinen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1948, Seite 53). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Leonhard Kellenberger ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die bisherigen Kommanditäre Leon Kellenberger und Edgar Kellenberger, beide von Rehetobel, in St. Gallen, sind nun unbeschränkt haftende Gesellschafter. Sie führen nun Einzelunterschrift. Ihre Kommanditen und Prokuren sind erloschen. Die Kommandite von Ernst Weber wurde von Fr. 100 000 herabgesetzt auf Fr. 70 000. Neu ist der Gesellschaft als Kommanditär mit Fr. 30 000 beigetreten: Ernst Albert Weber, von Gächlingen (Schaffhausen), in St. Gallen. Er führt Einzelprokura.

## Aargau — Argovie — Argovia

6. Oktober 1956. Käseereignossenschaft Stampfi-Mättenwil, in Brittnau (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1951, Seite 2453). Die Unterschrift von Hans Kunz ist erloschen. Als Kassier wurde neu in die Verwaltung gewählt: Karl Jordi, von Gondiswil, in Brittnau. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Kassier oder dem Aktuar.

6. Oktober 1956. Papeterie, Einrahmungen. Frau C. Leibacher-Halmeyer, bisher in Zürich, Papeterie, Einrahmungen (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1945, Seite 2878). Diese Firma hat den Sitz nach Wettingen verlegt, wo die Inhaberin, Klara Leibacher-Halmeyer, von Zürich, mit ihrem Ehemann Ernst Leibacher unter vertraglicher Gütertrennung lebend, auch wohnt. Geschäftsadresse: Landstrasse 103.

6. Oktober 1956. Käseereignossenschaft Hungerzegg, in Rothrist, Genossenschaft (SHAB. Nr. 54 vom 5. März 1956, Seite 592). Die Unterschrift von Arthur Burgherr-Weber ist erloschen. Vizepräsident ist jetzt der bisherige Beisitzer Hans Mettauer, von Gipf-Oberfrick, in Rothrist. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

6. Oktober 1956. Därme, Metzgereibedarfsartikel usw. Gebr. Suhner, bisher in Dietikon, Handel mit Därmen, Metzgereibedarfsartikeln und Maschinen (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1955, Seite 3194). Diese Kollektivgesellschaft hat ihren Sitz nach Bremgarten verlegt. Gesellschafter sind Ernst Suhner und Walter Suhner, beide von Herisau, nun in Bremgarten (Aarau). Die Gesellschaft hat am 1. Januar 1955 ihren Anfang genommen. Geschäftsadresse: «Im Sonnengut».

6. Oktober 1956. Kung-Hintermann Möbelhaus & Polstermöbelwerkstatt Killwangen, in Killwangen. Inhaber dieser Firma ist Josef Kung-Hintermann, von Beinwil (Freiamt), in Killwangen. Handel mit neuen und Occasions-Möbeln, Bettwaren und Polstermöbeln aus Polstermöbelwerkstatt (zum Teil Engros-Verkauf). Zürcherstrasse 174.

6. Oktober 1956. Baugenossenschaft Mägenwil, in Mägenwil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. August 1956 eine Genossenschaft. Sie verfolgt den Zweck, Wohngelegenheiten für minderbemittelte und kinderreiche Familien zu schaffen durch Ankauf von geeignetem Bauland und durch Erstellung von einfachen Einfamilienhäusern auf Rechnung der Genossenschaftsmitglieder. Die Genossenschaft gibt Neubauten zum Selbstkostenpreis ab. Es werden Anteilsscheine zu Franken 100 ausgegeben. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus drei Mitgliedern bestehenden Vorstand gehören an: Fritz Matter, von Kölliken, in Mägenwil, als Präsident; Werner Koch, von Niederröhrdorf, in Mägenwil, als Aktuar und Kassier, und Josef Juchli, von Zufikon, in Mägenwil, als Beisitzer und Stellvertreter des Präsidenten. Der Präsident oder sein Stellvertreter zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

6. Oktober 1956. Schuhwaren, Strümpfe usw. Max Ochsner A.G., in Baden, An- und Verkauf von Schuhwaren, Strümpfen und Bedarfsartikeln aller Art (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1956, Seite 511). In der Generalversammlung vom 2. Oktober 1956 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberk Aktien zu Fr. 500. Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Inhaberk Aktien zu Fr. 500.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Lugano

8 ottobre 1956. Immobiliare Elsinia S.A., a Massagno. Con atto pubblico notarile e statuti del 5 ottobre 1956 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo gli investimenti immobiliari in genere ed

ogni operazione annessa. La società può svolgere tutte le operazioni che hanno un rapporto con lo scopo sociale. Essa si propone l'acquisto della part. N° 320 in territorio di Massagno, per l'importo di 60 000 fr. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore, di 1000 fr. cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni sono effettuate sul «Foglio ufficiale del Cantone Ticino», riservate quelle che devono apparire sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le convocazioni et le comunicazioni sono indirizzate agli azionisti per lettera raccomandata in quanto siano noti. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto da 2 a 5 membri o da un amministratore unico che attualmente è Elsa Dischler, fu Alberto, da Basilea, in Massagno, con firma individuale. Recapito: via Praccio 28.

## Distretto di Mendrisio

8 ottobre 1956. Negozio tabacchi, ecc. Fratelli Giamboni, in Chiasso, società in nome collettivo (FUSC. del 23 giugno 1948, N° 144, pagina 766), negozio di tabacchi, generi diversi e ufficio cambio. Il socio Giacomo Giamboni, essendo uscito dalla società, questa è sciolta. La ditta è cancellata. Il socio Ermenegildo detto Gildo Giamboni, fu Pietro, da Curio, in Morbio Inferiore, continua negli affari come azienda individuale, nel senso dall'art. 679 CO. Il nome della ditta è Giamboni Gildo, in Chiasso. Recapito: Corso S. Gottardo 23.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Grandson

8 octobre 1956. Epicerie, mercerie. René Ryser, à Bonvillars, épicerie-mercerie (FOSC. du 21 octobre 1952, N° 247, page 2575). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

## Bureau de Moudon

6 octobre 1956. Cartonnerie de Moudon S.A. (Kartonfabrik Moudon A.G.), à Moudon. Suivant acte authentique et statuts du 5 octobre 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication de carton brut, l'achat et la vente, l'importation et l'exportation de tous articles en carton, de même que la fabrication, la transformation et le commerce en général de toutes matières de la branche du carton et du papier. Elle pourra s'intéresser à toute activité en relation avec son objet social, en particulier acquérir des terrains et immeubles nécessaires à son exploitation. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations pourront avoir lieu par avis recommandés. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Il est formé d'Edouard Dahinden, président, de Schöpfheim (Lucerne), à Lausanne, et de Walter Reinhardt, de Balsthal (Soleure), à Mézières (Vaud). La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs Edouard Dahinden et Walter Reinhardt. Bureaux: à Lausanne, boulevard de Grancy 3, chez le président Edouard Dahinden. Domicile légal: à Moudon, Etude du notaire Georges Schneider, rue du Temple.

## Bureau d'Yverdon

8 octobre 1956. Confiserie Weber, à Yverdon (FOSC. du 16 octobre 1952, page 2541). La raison est radiée d'office par suite du départ du titulaire (art. 68 O.R.C.).

## Wallis — Valais — Vallese

## Bureau Brig

10. September 1956. Stromversorgungs-genossenschaft Birgisch und Umgebung, in Birgisch. Gemäss Statuten vom 2. November 1947 und 29. Januar 1956 hat sich unter dieser Firma eine Genossenschaft gebildet. Sie bezweckt die Versorgung der Gemeinde Birgisch und deren Umgebung mit elektrischer Energie zum Zwecke der Beleuchtung, Heizung sowie zu landwirtschaftlichen und gewerblichen Zwecken. Sie gibt Anteilscheine zu Fr. 50 aus. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsblatt des Kantons Wallis» und in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Vorstand von 3 Mitgliedern bildet die Verwaltung. Ihm gehören an: Ignaz Niederbergér, von Glis, in Birgisch, Präsident; Ernst Jossen, von und in Birgisch, Aktuar, und Oswald Schmid, von Naters, in Birgisch, Kassier. Die Unterschrift führt der Präsident zusammen mit einem andern Mitglied des Vorstandes.

## Bureau de Sion

8 octobre 1956. Tissus, confection, etc. Mathieu Sierro-Bourdin, à Héremence, commerce de tissus, confection, mercerie (FOSC. du 16 janvier 1951, N° 12, page 127). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## Bureau de St-Maurice

5 octobre 1956. Produits chimiques et techniques. Maison Sineclor, S. Alf. Treuter, succursale d'Orsières. Sous cette raison, la «Maison Sineclor, S. Alf. Treuter», fabrication et vente de produits chimiques et techniques, inscrite sur le registre du commerce de Genève, le 2 avril 1951 (FOSC. du 6 avril 1951, page 834), a créé une succursale à Orsières, qui est engagée par la signature du chef de la maison, Samuel-Alfred Treuter, de Bâle, à Genève. Fabrication et vente de produits chimiques et techniques. Praz-de-Fort.

## Genf — Genève — Ginevra

2 octobre 1956. Colis-secours, etc. Service d'entraide Rapide S. à r. l. (Eilnothilferdienst G.m.b.H.), à Genève, préparation et envoi de tous colis, dits colis-secours, etc. (FOSC. du 17 mai 1949, page 1326). La société est dissoute (inscription approuvée par l'autorité de surveillance le 27 décembre 1955). La liquidation est terminée; toutefois, à défaut du consentement de l'administration cantonale de l'impôt pour la défense nationale et de l'administration cantonale des contributions publiques, la radiation ne peut encore être opérée.

4 octobre 1956. Garage. Aristide Magni & fils, à Genève, garage à l'enseigne «Garage des Abattoirs», etc., société en nom collectif (FOSC. du 24 février 1953, page 445). L'associé Pierre-Antoine Magni et son épouse Huguette, née Gilliéron, sont soumis au régime de la séparation de biens.



4 octobre 1956. Laiterie-épicerie.

Marie Burgat-Charvillon, à Genève, laiterie et épicerie (FOSC. du 12 février 1942, page 331). La raison est radiée par suite du décès de la titulaire (radiation faite d'office en vertu de l'art. 68 O.R.C.).

4 octobre 1956. Tea-room-restaurant.

Hans-Jacob Bürgin, à Genève, tea-room-restaurant à l'enseigne «Tea-room-restaurant des Alpes» (FOSC. du 15 septembre 1955, page 2345). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

4 octobre 1956. Bas, lingerie, etc.

Jeanne-Marie Simon, à Genève, commerce de bas, lingerie et frivolités (FOSC. du 6 octobre 1954, page 2555). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

4 octobre 1956. Chauffage centraux, etc.

Balestra S.A., à Genève, entreprise de chauffages centraux, etc. (FOSC. du 21 juillet 1952, page 1849). Janine Balestra, de et à Genève, a été nommée membre et secrétaire du conseil d'administration, avec signature individuelle.

4 octobre 1956. Produits de beauté, etc.

René Fischer Société Anonyme, à Genève, commerce, représentation et distribution de produits de beauté, etc. (FOSC. du 17 juin 1954, page 1571). Procuration individuelle a été conférée à Yvonne-Madeleine Martin, d'Ormont-Dessous (Vaud), à Genève.

4 octobre 1956.

Société Immobilière Rue Liotard Q, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 juin 1954, page 1658). Conseil d'administration: Paul Garcin, président, de et à Genève, et Alphonse Chollet, secrétaire, de et à Versoix, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Roger Bongard, administrateur démissionnaire, sont radiés.

4 octobre 1956.

Transports Maritimes Suisse Outremer S.A. (Swiss Overseas Shipping Co Ltd), à Genève (FOSC. du 31 décembre 1954, page 3376). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1<sup>er</sup> octobre 1956, la société a modifié ses statuts en ce qui concerne son but qui est désormais le suivant: l'acquisition et la vente de bateaux, ainsi que la participation à toutes entreprises financières, commerciales ou industrielles dans le domaine maritime. La société n'aura aucune activité dans le canton de Genève, à l'exception de celle qui est strictement réservée à son administration.

4 octobre 1956.

Guilde de la Culture, à Genève. Sous ce nom, il a été constitué une association ayant pour but de contribuer au développement de la culture sous toutes ses formes et sur le plan international. A cet effet, elle se propose d'opérer un choix dans tous les éléments d'expression de la culture, tels que livres, spectacles, concerts, conférences, films, manifestations diverses. Elle s'efforcera de signaler à ses membres, tant en Suisse qu'à l'étranger, les œuvres dignes d'être retenues, recourant, pour cela, à l'avis autorisé de personnalités de tout premier plan, suisses et étrangères. Elle se propose, en outre, de créer des sections à l'étranger, de publier un périodique, d'organiser un service de librairie, de procurer à ses membres des avantages spéciaux, en utilisant tous les moyens propres à réaliser l'ensemble du programme se rattachant au but principal. Les statuts portent la date du 29 août 1956. Les ressources de l'association sont constituées par: les cotisations annuelles des membres sociétaires et des membres adhérents; les dons, legs et subventions; toutes autres ressources qui seraient déterminées par le comité. L'association est administrée par un comité de 5 à 21 membres. La société est engagée par la signature collective de Pierre Bouffard, président, de et à Genève, et Benjamin Laederer, secrétaire général, de Porrentruy (Berne), à Lancy, ou par la signature de l'un d'eux avec celle d'André Corboz, secrétaire, de et à Genève, ou de Daniel Anet, secrétaire-adjoint, de Châtellard-Montreux (Vaud), à Genève. Locaux: 3, rue Gustave-Moynier.

5 octobre 1956. Taxi.

D. Barbero, à Genève, transport de personnes par auto-taxi (FOSC. du 6 septembre 1950, page 2290). La raison est radiée par suite du décès du titulaire (radiation faite d'office en vertu de l'art. 68 O.R.C.).

5 octobre 1956. Transports de matériaux.

R. Maury, à Genève. Chef de la maison: Robert Maury, de Nax (Valais), à Genève. Entreprise de transports de tous matériaux par camions automobiles. 2, rue Chausse-Coch.

5 octobre 1956. Ferblanterie-plomberie.

Stanislas Anselmetti, à Collonge-Bellerive, entreprise de ferblanterie-plomberie (FOSC. du 3 avril 1930, page 709). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

5 octobre 1956. Hôtel.

Jean Rey, à Céligny, exploitation d'un hôtel à l'enseigne «Hôtel du Soleil» (FOSC. du 24 février 1953, page 445). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

5 octobre 1956. Garage, etc.

George Wales, à Genève, garage d'automobiles et atelier de réparations à l'enseigne «Garage Excelsior» (FOSC. du 7 décembre 1955, page 3138). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

5 octobre 1956. Automobiles.

Zimmermann E., à Genève. Chef de la maison: Erich-Armin Zimmermann, de Lützelflüh (Berne), à Genève. Commerce d'automobiles d'occasion et exploitation d'un garage à l'enseigne «Garage Excelsior». 20, rue des Eaux-Vives.

5 octobre 1956. Société immobilière.

Tecor S.A., à Genève, société immobilière dissoute (FOSC. du 7 janvier 1956, page 54). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, cette société est radiée.

5 octobre 1956.

Chocolats et Cacaos Favarger S.A., à Versoix (FOSC. du 5 janvier 1955, page 38). Les pouvoirs de l'administrateur Pierre-Laurent Favarger, décédé, sont radiés. L'administrateur Jacques-Rodolphe-Everard Favarger, secrétaire (inscrit) signe dorénavant individuellement.

5 octobre 1956. Immeubles.

S. I. Luscinia, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 mai 1953, page 1082). Yvonne Bruemmer, de et à Genève, a été nommée seule administratrice avec signature individuelle. Les pouvoirs d'Huguette Bovy, administratrice démissionnaire, sont radiés. Domicile de la société: 8-10, rue Adhémar-Fabri, chez Yvonne Bruemmer (Hôtel Richemond).

5 octobre 1956.

Société Immobilière Athénée-Malombré C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 décembre 1952, page 2990). Roger Staudhammer, de Guttet

(Valais), à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Les pouvoirs de l'administrateur François Bongard, démissionnaire, sont radiés. Domicile de la société: 62, rue du Rhône, bureau de Roger Staudhammer, expert-comptable.

5 octobre 1956. Titres et valeurs mobilières, etc.

NEAC S.A., à Genève, gérance, achat et vente de tous titres et valeurs mobilières et immobilières, etc. (FOSC. du 4 janvier 1956, page 17). Nouveaux bureaux: 1, place Saint-Gervais.

5 octobre 1956.

Société Immobilière Pregar, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 avril 1956, page 853). Conseil d'administration: Jean-Paul Widmer, président, de Brittnau (Argovie), à Genève; Horace Julliard, secrétaire, de Vernier, à Coppet (Vaud), et André Payot, de Corcelles-sur-Concise (Vaud), à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs d'André Galland, administrateur démissionnaire, sont radiés. Domicile de la société: 18, rue du Marché, bureaux de «Addor et Julliard».

5 octobre 1956.

Société Immobilière Lyon-Tronchin, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 novembre 1946, page 3329). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 septembre 1956, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

5 octobre 1956.

Société Immobilière Angle Lyon-Tronchin, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 novembre 1946, page 3329). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 septembre 1956, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

5 octobre 1956. Tabacs, etc.

Spieler Frères et Cie S.A., à Genève, commerce de tabacs en feuilles, etc. (FOSC. du 5 janvier 1953, page 7). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 septembre 1956, la société a décidé que le conseil d'administration sera désormais composé de 5 ou 6 membres, dont 3 délégués. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le conseil d'administration est composé de: Léon Spieler, président et délégué (inscrit); Georges Spieler, délégué (inscrit), nommé vice-président; Simon Spieler (inscrit), nommé délégué; Maurice Maier (inscrit), et Vladimir Halpérin, de nationalité française, à Genève. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs délégués Léon, Georges et Simon Spieler, ou des fondés de pouvoir Maurice Maier, administrateur (inscrit), et Nicolas Ioakimidis (inscrit). La procuration jusqu'ici conférée à l'administrateur Simon Spieler, nommé délégué, est radiée. Les pouvoirs d'Emile Spieler, administrateur-délégué et vice-président, décédé, sont radiés. L'administrateur Louis Comisetti, démissionnaire, est radié.

5 octobre 1956.

Proparum S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 3 octobre 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet la représentation de maisons de commerce, de marques suisses à l'étranger ainsi que la représentation de maisons de commerce et de marques étrangères en Suisse, le financement d'opérations, l'exportation, l'importation et le commerce de matières premières, de produits semi-terminés et terminés concernant la parfumerie, la chimie et la pharmacie, l'organisation, la surveillance, l'administration, le contrôle de toutes entreprises commerciales, industrielles ou financières, mobilières ou immobilières y relatives. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Le capital social est libéré à concurrence de 20 000 fr. Il est créé 50 parts de fondateurs, au porteur, sans valeur nominale, donnant droit à une part du bénéfice net et du solde actif en cas de liquidation. L'assemblée générale est convoquée par un avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce, organe de publicité de la société, ou par lettres recommandées si tous les actionnaires sont connus. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Elsa Lyard, de et à Genève, est unique administratrice avec signature individuelle. Domicile: 15, route de Chêne, chez André Lyard.

6 octobre 1956. Montres, etc.

Daym Watch S.A., à Genève, achat, vente, importation, exportation, représentation de montres, réveils, pendules, etc. (FOSC. du 21 février 1955, page 486). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de 1<sup>re</sup> instance de Genève du 28 août 1956.

6 octobre 1956. Café-brasserie-restaurant.

Cécile Petitpierre, à Genève. Chef de la maison: Cécile-Augustine Petitpierre, née Masson, de et à Genève, épouse autorisée et séparée de biens de John-Albert Petitpierre. Exploitation d'un café-brasserie-restaurant à l'enseigne «Café des Charmilles», 73 ter, route de Lyon.

6 octobre 1956. Ferblanterie, etc.

A. Hostettler, à Anières. Chef de la maison: Alfred-Arnold Hostettler, d'Abbligen (Berne), à Anières. Entreprise de ferblanterie, plomberie et appareillage sanitaire.

6 octobre 1956. Horlogerie, etc.

Jean-Pierre Guillemain, à Genève. Chef de la maison: Jean-Pierre Guillemain, de Cossonay (Vaud), à Genève, séparé de biens de Madeleine, née Descloux. Commerce et réparation d'horlogerie, bijouterie et orfèvrerie. 14, rue de la Coraterie.

6 octobre 1956. Société immobilière.

Société anonyme du Quai du Midi A, à Genève, société immobilière (FOSC. du 3 novembre 1947, page 3243). Les pouvoirs d'Etienne Bublin, membre et secrétaire du conseil d'administration, décédé, sont radiés. Pierre Vögeli (inscrit jusqu'ici comme président) reste seul administrateur et engage désormais la société par sa signature individuelle.

6 octobre 1956.

Société Immobilière Joker, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 4 octobre 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et, notamment, l'acquisition, pour le prix de 65 500 fr., d'un terrain qui forme au cadastre de la commune de Meyrin, la parcelle 694, d'une contenance de 72 a, 78 m<sup>2</sup>, 12, chemin de la Gare. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Charles Sfaellos, de Genève, à Chêne-Bougeries, est unique administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 36, rue de Carouge, bureau de la «Fiduciaire Charles Sfaellos».



Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Neuseeland

Nouvelle Zélande

Einfuhrregelung für das Jahr 1957

Régime d'importations pour l'année 1957

Die neuseeländischen Behörden haben kürzlich die Einfuhrregelung für das Jahr 1957 bekanntgegeben. Die «Open General Licence» wurde auf weitere Waren ausgedehnt. Das neue Einfuhrregime ist in der nachstehenden Liste zusammengefasst. Ist eine Tarifposition oder Subposition in der Liste überhaupt nicht aufgeführt, so bedeutet dies, dass sämtliche darunter fallenden Waren ohne Bewilligung aus den «non scheduled countries» — worunter auch die Schweiz fällt — eingeführt werden können.

Les autorités néo-zélandaises ont récemment fait connaître le régime d'importations pour l'année 1957. La «Open General Licence» a été étendue à d'autres marchandises. La liste ci-après constitue un condensé de ce nouveau régime d'importations. Si une position ou une sous-position du tarif douanier ne figure pas du tout sur la liste, cela signifie que toutes les marchandises de cette position ou de cette sous-position provenant des «non scheduled countries» — dont la Suisse — peuvent être importées sans autorisation.

SCHEDULE

Tariff item No.	Tariff item or extract thereof	Group
<b>Class I — Animals, agricultural products, foods, and groceries</b>		
5 (7)	Pearl barley	C
ex 9	Lucerne seed	C
ex 9	Canary-grass seed, hemp seed, linseed, maw-seed, millet-seed, sorghum-seed, unmixed	E
11 (2)	Vegetables, fresh n.e.i.	D
ex 20	Fruit-juices unsweetened, in bulk (excluding lemon and grapejuice including grape-must)	E
ex 20	Fruit-juices unsweetened in bulk viz:	
	Lemon	† C
	Grape-juice including grapemust	† C
ex 21	Fruit-juices unsweetened n.e.i. (excluding lemon-juice); fruit-juices sweetened (excluding lemon-juice); syrups n.e.i.; raspberry-vinegar sweetened	E
ex 21	Fruit-juices unsweetened n.e.i. viz., lemon-juice; fruit-juices sweetened, viz.: lemon-juice	† SD
22	Citrus-fruit pulps, etc.	† C
ex 31	Cocoa or cacao butter; lecithin, vegetable	EE
ex 31	Coconut butter and other vegetable butters or fats (excluding cocoa or cacao butter and lecithin, vegetable)	† SD
34	Stearine (stearic acid) on declaration that it will be used only in the manufacture of candles, etc.	† SD
35 (3)	Fish pickled, and preserved, n.e.i., including any liquor, oil, or sauce	EE
ex 36 (2)	Dried prunes	EE
36 (4)	Apples, dried	D
37 (2)	Apricots and nectarines, fresh	D
37 (3)	Cherries, fresh	D
37 (4)	Grapes, fresh	C
37 (5)	Medlars, passion fruit, peaches, plums, quinces, and tomatoes, fresh	D
ex 38	Fruit pulp, partially preserved fruit, etc., unsweetened and n.e.i. (excluding apricot, raspberry, and tomato pulps or pastes, sweetened or unsweetened)	E
ex 38	Apricot, raspberry, and tomato pulps or pastes, sweetened or unsweetened	† C
42	Honey	D
45	Jams, jellies, marmalades, and preserves, n.e.i.	† C
48	Malt extract, etc.	† C
54	Candied peel and drained peel	D
ex 57	Sauces, viz.: tomato, tomato and apple, and Worcester; tomato catsup in vessels of 10 gallons capacity and under	D
ex 57	Chutney	† C
ex 57	Sauces (excluding tomato, tomato and apple, and Worcester; chutney); soy and catsup (excluding tomato catsup) in vessels of 10 gallons capacity and under	E
61 (2)	Spaghetti and similar alimentary pastes cooked, whether or not in combination with other food substances	D
ex 61 (7)	Lemon cheese, lemon butter, lemon honey	† C
ex 61 (7)	Provisions n.e.i. (excluding lemon cheese, lemon butter and lemon honey)	E
66	Spices, ground, n.e.i., etc.	† SD
ex 69	Loaf sugar	E
ex 69	Sugar of number 22 colour, etc. (excluding loaf sugar)	D
ex 70 (1)	Sugar n.e.i.	† C
ex 70 (1)	Treacle, golden syrup, maple sugar and maple syrup	D
<b>Class II — Tobacco</b>		
81 (1)	Tobacco, unmanufactured, for manufacture into tobacco, cigarettes, or snuff	EE
(2)	Tobacco, unmanufactured, for manufacture into cigars	EE
<b>Class III — Spirits and alcoholic beverages</b>		
90 (2)	Wine containing not more than 40% of proof spirit, viz:	
	Wine, other kinds, containing not more than 25% of proof spirit, imported in bottles; liqueurs	E
	Other kinds (excluding wine containing not more than 25% of proof spirit, imported in bottles; liqueurs)	C (with basic licences 100% of 1956 licences)
<b>Class IV — Drugs, chemicals, surgical, dental, and scientific apparatus</b>		
92	Acid, acetic n.e.i., acetic anhydride	EE
ex 95 (1)	Tartaric acid	EE
ex 95 (2)	Inorganic acids, n.e.i.; also benzoic, carbonic, citric, formic, gallic, lactic, oxalic, picric, pyrogallic, pyroligneous (crude), salicylic, tannic [excluding nitric and nuriatic (hydrochloric)]	EE
ex 96	Anti-incrustation and similar compounds for use on heating surfaces in fire-hoxes	E
ex 96	Anti-incrustation, holler and other similar compounds (excluding anti-incrustation and similar compounds for use on heating surfaces in fire-hoxes)	† 1956
ex 102 (1)	Pine tar	EE
ex 102 (1)	Crude distillates of coal-tar or wood suited for use in the manufacture of disinfectants; creosote, crude or commercial; tar (other than pine tar)	E

Tariff item No.	Tariff item or extract thereof	Group
102 (2)	Asphalt and bitumen	EE
ex 104 (1)	Sodium trichloracetate	E
ex 104 (1)	Weed- and scrub-killing preparations (excluding sodium trichloracetate)	† C
ex 104 (1)	Cresylic acid, phenol, monochloroxylenol; corrosive sublimate tablets, sodium orthophenylphosphate, quaternary ammonium compounds	E
ex 104 (1)	Disinfectants n.e.i. including coaltar acids in combination with alkalis to form solutions which will give saponaceous disinfectants upon the addition of water (excluding cresylic acid, phenol, monochloroxylenol, corrosive sublimate tablets, sodium orthophenylphosphate, quaternary ammonium compounds)	† C
105 (1)	Acetone; amyl alcohol; butyl alcohol; bromine; carbon bisulphide; carbon tetrachloride and other chlorides of carbon; chlorinated hydrocarbons n.e.i.; catechu; cochineal; formic aldehyde, and solutions thereof; fusel-oil; gallnuts; iodine; liquorice in blocks of 7 lb. net and over, or soft liquorice extract in bulk in vessels capable of containing 7 lb. net or over; phosphorus; pyridine; quinine, and salts of quinine; saffron; turmeric, unground; wood-naphtha, commercial; nicotine and its salts	
105 (2)	Calcium carbide	EE
ex 105 (3)	Hydrogen peroxide; chlorinated lime	E
ex 105 (3)	Sulphur (other than colloidal sulphur)	EE
ex 105 (3)	Colloidal sulphur	† C
105 (4)	Sulphur (crude and in bulk)	EE
107	Drugs, chemicals, and other substances, as may be enumerated by the Minister, specially suited for use as culture media, stains for use in microscopic work, or as indicators for chemical analysis or scientific investigation	EE
108	Drugs, crude, not powdered, and unsuited for use as foods, or in the manufacture thereof, viz., barks, woods, twigs, leaves, herbs, flowers (except hops), roots, corms, gums, resins, balsams, inspissated juices (including opium), seeds, fruits, fruitrinds, pitch, cantharides, ergot	EE
110	Dyes, manufactured; non-spirituous solutions of natural or artificial colours or dyes, for colouring confectionery or beverages, and not being culinary or flavouring essences	EE
111	Dyeing-materials n.e.i.	EE
ex 113	Distillates of raspberry and strawberry and dry powder flavourings	E
ex 113	Essences culinary or flavouring n.e.i. (excluding distillates of raspberry and strawberry and dry powder flavourings)	† SD
114	Essences, synthetic, viz., amyl acetate, amyl butyrate, amyl capronate, amyl formate, amyl isovalerate, benzaldehyde, ethyl acetate (acetic ether), ethyl benzoate, ethyl butyrate, ethyl formate, methyl benzoate, methyl salicylate, oenanthic ether; and similar acids, alcohols, aldehydes, esters; ethers, ketones, phenols, or other similar substances, suitable for the manufacture of culinary or flavouring essences or perfumes, as may be approved by the Minister	EE
ex 115 (2)	Hop oil	D
ex 115 (2)	Essential oils other (excluding hop oil)	EE
116 (3)	Gases, liquefied or compressed, viz., n.e.i.	EE
118	Gums and resins, viz., arabic, benzoin, dammar, tragacanth and Indian gum; shellac	EE
119	Insecticides and fungicides for agricultural uses, etc.	† C (specify types)
120 (1)	Insulin; preparations made from animal glands or tissues as may be approved by the Minister	EE
(2)	Insulin substitutes, and preparations made from liver, pancreas, pituitary gland, or thyroid gland, in combination with other substances, as may be approved by the Minister	EE
124 (1)	Gypsum, crude	EE
ex 124 (2)	Oxide of antimony	EE
ex 124 (2)	Oxide of zinc	† C
ex 124 (3)	Silicate of soda, on declaration by a manufacturer that it will be used by him only in the manufacture of electrodes for electric welding	EE
ex 124 (3)	Radium, mesothorium, and other radio-active metallic elements; also inorganic salts of the same	EE
ex 124 (3)	Sodium hydroxide (caustic soda) on declaration that it will be used only in the manufacture of sheep-dip	EE
ex 124 (3)	The following substances when crude and in bulk, namely: Ammonium sulphate, bicalcic phosphate (precipitated bone phosphate), cobalt sulphate, ferrous sulphate, potassium chloride, potassium nitrate, potassium sulphate, sodium biborate (borax), sodium nitrate, 30% potash, and such other chemical substances specially suited for the manufacture of manures as the Minister may decide	EE
ex 124 (3)	Cleansing preparations, being combinations of inorganic salts of the same metallic element; silver nitrate; caustic soda in packages of 7 lb. or under; hydrated lime (calcium hydroxide); naphthenates of cobalt, lead, manganese, zinc, copper, and other metals	† C
ex 124 (3)	Solutions of hypochlorites	† SD
ex 124 (3)	Sodium chlorate; caustic soda in packages exceeding 7 lb.; soda ash	EE
ex 124 (3)	Dry white lead (see also ex 397/7)	† C
ex 124 (3)	Metallic elements n.e.i.; oxides, hydroxides, inorganic salts n.e.i., acetates, and oxalates, of aluminium, ammonia, antimony, arsenic, barium, bismuth, boron, cadmium, calcium, cerium, chromium, cobalt, copper, gold, iron, lead, lithium, magnesium, manganese, mercury, nickel, platinum, potassium, radium, silicon, silver, sodium, strontium, tin, zinc and of the other metallic elements; metallic soaps n.e.i. (excluding cleansing preparations, being combinations of inorganic salts of the same metallic element; silver nitrate; caustic soda in packages of 7 lb. or under; solutions of hypochlorites; hydrated lime (calcium hydroxide); naphthenates of cobalt, lead, manganese, zinc, copper, and other metals; dry white lead)	E



Tariff item No.	Tariff item or extract thereof	Group
ex 180 (6)	Knitted or lockstitched piece-goods of silk, or artificial silk, or of combinations of these materials with one another, or with any other material (except wool or hair) (excluding circular knitted artificial silk piece-goods)	E
ex 180 (7)	Knitted cotton piece-goods	† C
ex 180 (7)	Textile piece-goods, other kinds, of cotton, linen, jute, hemp, other vegetable fibre, silk, imitation silk, artificial silk, or of combinations of these materials with one another, or with any other material (except wool or hair), whether plain, hemmed, whipped, or similarly worked (excluding knitted cotton piece-goods)	E
ex 183 (2) (a)	Wool jersey fabric	† C
ex 183 (2) (a)	Knitted woollen piece-goods other than wool jersey fabric	† C
ex 183 (2) (a-b)	Textile piece-goods n.e.i., including textiles of wool, or containing wool (excluding wool jersey fabric and other knitted woollen piece-goods)	† 75% 1955 and 1956 licences
ex 184 (2)	Handbags or purses made wholly or principally of textile, even if beaded, sequined, or otherwise decorated	† C (with basic licences 100% of 1956 licences)
ex 184 (2)	Garment protection covers; «robe sets» for sale as a unit consisting of fabrics cut into short lengths for «tops» and «skirts» whether plain or embroidered but otherwise unshaped or unfabricated for the manufacture of apparel; bags, toilet or shopping, of textile or textile lined with rubber, whether or not fitted with cords, handles, or slide or other fasteners; paper cleansing tissues and powder puffs packed in cellophane or plastic envelopes as a unit; powder puffs of textile; ruscacs composed wholly of textile	† C
ex 184 (2)	All articles n.e.i., made of textile, felt or other piece-goods, or of any combination of the same, wholly or partly made up or manufactured, and not being apparel or clothing either wholly or partly made up (excluding handbags or purses made wholly or principally of textile, even if beaded, sequined, or otherwise decorated; garment protection covers; «robe sets» for sale as a unit consisting of fabrics cut into short lengths for «tops» and «skirts» whether plain or embroidered but otherwise unshaped or unfabricated for the manufacture of apparel; bags, toilet or shopping, of textile or textile lined with rubber, whether or not fitted with cords, handles, or slide or other fasteners; paper cleansing tissues and powder puffs packed in cellophane or plastic envelopes as a unit; powder puffs of textile; ruscacs composed wholly of textile)	E
ex 185	Umbrellas, parasols, and sunshades of paper	E
ex 185	Umbrellas, parasols and sunshades (excluding umbrellas, parasols, and sunshades of paper)	† C
191 (2)	Yarn, jute	† C
191 (3)	Yarn, viz., flax and hemp	† C
192	Yarns of cotton, silk, artificial silk, imitation silk or mixtures of the same	EE
193 (1)	Yarns, n.e.i., viz., sisal and raffia	† C
<b>Class VI — Leather, leather manufactures, grindery and rubber goods</b>		
194	Belts, and belting, n.e.i., for driving machinery; conveyor belts, and belting, of rubber, textile, fibre, or combinations of these materials; cordage or rope on declaration that it will be used only for driving machinery	EE
195 (1)	Gumboots, viz., children's 0-6	E
195 (2), (3)	Gumboots, exceeding children's size 6	† 1956 (available also for imports from Canada and U.S.A.)
196 (1)	Footwear, n.e.i., viz., children's sizes 0-6	E
ex 196 (2)	Footwear, n.e.i., viz., children's exceeding size 6 but not exceeding size 9	E
cx 196 (2)	Footwear, n.e.i., viz., children's exceeding size 9 but not exceeding size 13 (excluding rope soled footwear)	† C (with basic licences 25% of 1956 licences for children's footwear n.e.i., exceeding size 6 but not exceeding size 13)
ex 196 (2), (3)	Rope soled footwear	E
ex 196 (3)	Maids' and youths' utility boots and shoes suitable for school or college wear, exceeding children's size 13 but not exceeding size 7	† C (with basic licences 100% of 1956 licences on a quantity basis)
ex 196 (3)	Slippers	† C (specify types)
ex 196 (3)	Women's and maids' footwear exceeding children's size 13 (excluding slippers and rope soled footwear)	† C (with basic licences 100% of 1956 licences on a quantity basis)
ex 196 (3)	Men's and youths' footwear exceeding children's size 13 (excluding slippers and rope soled footwear)	† C (with basic licences 100% of 1956 licences on a quantity basis)
198 (2)	Boot, shoe, and slipper heels, knobs, and soles, of rubber	† C
198 (5)	Nails, pegs, rivets, and tacks, peculiar to use in boot-making	EE
198 (6)	Shoemakers' binding and beading	EE
198 (8)	Wooden heels, plain, etc.	† C
cx 198 (9)	Fibre stiffeners	† SD
ex 198 (9)	Grindery n.e.i. (excluding fibre stiffeners)	E
ex 199 (1)	Hose, etc., plastic	† SD
ex 199 (1)	Canvas hose; flexible metal hose, tubing, or piping	E
ex 199 (1)	Hose, tubing, or piping, flexible, of canvas, etc. (excluding plastic, canvas, and flexible metal hose, tubing, or piping)	† C
ex 200 (3)	Goat skins, and kid skins, however dressed; reptile skins, dressed or undressed	E

Tariff item No.	Tariff item or extract thereof	Group
ex 200 (3)	Leather, viz., persians	† C
200 (6) (b)	Patent leathers	EE
ex 204	Toilet sets consisting of toilet articles and/or brushes packed in a case which is fitted with a handle securely attached for permanent use and which, if imported empty, would be classed under item 204	E
ex 204	Ladies' handbags, lined	† C (with basic licences 100% of 1956 licences on a quantity basis)
ex 204	Portmanteaux, trunks, bags of leather or of leather cloth (excluding ladies' handbags, lined); attache-cases, suit-cases, and similar receptacles not including basketware, wickerware, or receptacles made of similar materials (excluding toilet sets consisting of toilet articles and/or brushes packed in a case which is fitted with a handle securely attached for permanent use and which, if imported empty, would be classed under item 204)	† 1956
ex 205 (1) (b)	Hot water bags and hot water bottles of rubber in novel shapes, such as animals, designed for use by children	E
ex 205 (1) (b)	Fittings, viz., stoppers, necks and neck bands for hot water bottles	E
ex 205 (1) (b)	Hot water bags and hot water bottles of rubber (excluding those in novel shapes, such as animals, designed for use by children; fittings, viz., stoppers, necks and neck bands for hot water bottles)	† SD
ex 205 (2)	Surgeons' rubber gloves	EE
ex 205 (2)	Rubber gloves, household type	D
ex 205 (2)	Gloves wholly or principally of plastic	† C
ex 205 (2)	Rubber gloves n.e.i. (excluding household types; surgeons' rubber gloves and gloves wholly or principally of plastic)	† 1956
205 (3)	Rubber or guttapercha solutions and cement	† C (with basic licences 100% 1956 licences)
205 (4)	Rubber tiring suited for use on perambulator wheels	D
ex 205 (5)	Rubber tires, viz., tricycle and perambulator	D
ex 205 (5)	Rubber tires, viz., bicycle and similar, and inner tubes of rubber for pneumatic tires, not exceeding 1 3/4 inches in diameter, of the following sizes: 28 x 1 1/2, 28 x 1 3/8, 27 x 1 1/4 (except skinsided road racing cycle tires 27 x 1 1/4), 26 x 1 1/4, 26 x 1 3/8, 26 x 1 1/2, 24 x 1 1/2, 24 x 1 3/8, whether or not with bicyclees	† SD
ex 205 (5)	Rubber tires, bicycle and similar and inner tubes of rubber therefor, not exceeding 1 3/4 inches in diameter, of sizes other than the following: 28 x 1 1/2, 28 x 1 3/8, 27 x 1 1/4 (except skin-sided road racing cycle tires 27 x 1 1/4), 26 x 1 1/4, 26 x 1 3/8, 26 x 1 1/2, 24 x 1 1/2, 24 x 1 3/8	E
ex 205 (6) (a)	Moulded rubber strip suited for the repair of pneumatic rubber tires, n.e.i.	D
ex 205 (6) (a)	Pneumatic rubber tires, and inner tubes of rubber therefor, n.e.i. (excluding tire valves and caps), viz.: Tires and tubes of specified sizes made in New Zealand (see list published in the Gazette) Tires and tubes of sizes other than those made in New Zealand (see list published in Gazette of sizes made in New Zealand)	† SD
ex 205 (6) (a)	Tire valves and caps	EE
205 (6) (b)	Solid rubber tires, etc.	† C
205 (8)	Rubber valves and teats for feeding bottles, etc.	† C (with basic licences 100% 1956 licences)
<b>Class VII — Glass, china, earthenware, stone and cements</b>		
212 (3)	Plaster-pulp sheets, etc.	† C (with basic licences 100% 1955 imports)
ex 213	White cement	E
ex 213	Cement, Portland, and other structural or building cement (excluding white cement)	† C
ex 214	Chinaware, earthenware and porcelainware, viz., breakfast, dinner, and tea sets; cups, saucers, plates, dishes, and such similar articles suited for table use as may be approved by the Minister; the net export price of which is not less than the price in the export trade list dated 1 January 1953, issued by the United Kingdom Export Earthenware Manufacturers' Association, less 15%, 5%, and 5% discounts and plus any surcharge in force at the time of shipment	E
ex 214	Brown bodied-teapots, -jugs, and -sugar-basins	E
ex 214	Chinaware, earthenware, and porcelainware, other than the above	† C
ex 215 (1)	Sanitary-ware, white	† C (with basic licences 100% 1956 licences)
ex 215 (1)	Earthenware chambers	D
ex 215 (1)	Sanitary-ware (excluding sanitary-ware, white; earthenware chambers)	E
ex 215 (2)	Mixing bowls; pudding basins	D
ex 215 (2)	Chinaware, earthenware, porcelainware, and stone-ware n.e.i., other (excluding mixing bowls; pudding basins)	E
219 (1)	Glass, sheet, common window or plate (excluding safety glass), whether polished, coloured, bent or otherwise, cut to any size or shape, n.e.i.	EE
ex 222	Rear-view mirrors for motor vehicles	† C (with basic licences 100% 1956 licences)
ex 222	Glass, bevelled, silvered, or with rounded or polished edges; mirrors, and looking-glasses, framed or unframed (excluding rear-view mirrors for motor vehicles)	E
226 (1)	Lamps, miners' safety, and glasses therefor	EE
227	Lenses, all kinds, unmounted, and without attachments	EE
ex 228	Dental casting powders composed principally of plaster of paris	EE
231	Watch glasses and similar articles	EE
<b>Class VIII — Fancy goods, musical instruments, sporting, goods, and photographic goods</b>		
ex 239 (1)	Tennis, badminton, and squash rackets (excluding fully strung tennis rackets the f.o.b. price of which does not exceed 7s. sterling); golf clubs; golf bags	D
ex 239 (1)	Football and basketballs, including covers but excluding bladders therefor	† SD



Tariff item No.	Tariff item or extract thereof	Group
ex 239 (1)	Golf club shafts of steel of all kinds whether in the black, polished, plated, coated with casein or otherwise surfaced, but without attachments of any kind; sole plates and grips for golf clubs	E
ex 239 (1)	Finished component parts of golf clubs (other than shafts of steel, sole plates and grips) on declaration that they will be used only in the repair of golf clubs	† C
ex 239 (1)	Sporting, gaming, and athletic requisites, n.e.i., including billiard requisites n.e.i. [excluding tennis, badminton and squash racquets (except fully strung tennis racquets the f.o.b. price of which does not exceed 7s. sterling); golf clubs including component parts thereof except shafts of steel; golf bags; footballs and basketballs, including covers but excluding bladders therefor]	E
ex 239 (2)	Fishing-tackle n.e.i. including artificial flies and other baited hooks; walking sticks	E
ex 239 (2)	Rubber balloons	D
ex 239 (2)	Fancy goods (excluding rubber balloons)	E
ex 239 (2)	Meccano and similar model engineering sets; model building sets suitable for construction of model buildings; model steam, gas, and oil engines having a power of less than 1/8 B.H.P.; paint boxes, children's; caps for toy pistols; toy figures or images of persons or animals (other than those classed under Tariff item 260) wholly or principally of metal and not mounted on wheels; toy musical instruments; puzzles and magicians' sets; model train sets, comprising trains which run on rails, and parts thereof; toy printing sets; tops; mechanically propelled boats other than wholly or principally of plastic; kit sets for construction of model aeroplanes, boats, and model toy vehicles; puppets and marionettes; inflatable rubber beach toys	E
ex 239 (2)	Parts for the manufacture of toys	† C
ex 239 (2)	Toys [excluding Meccano and similar model engineering sets; model building sets suitable for construction of model buildings; model steam, gas, and oil engines having a power of less than 1/8 B.H.P.; paint boxes, children's; caps for toy pistols; toy figures or images of persons or animals (other than those classed under Tariff item 260) wholly or principally of metal and not mounted on wheels; toy musical instruments; puzzles and magicians' sets; model train sets, comprising trains which run on rails, and parts thereof; toy printing sets; tops; mechanically propelled boats other than wholly or principally of plastic; kit sets for construction of model aeroplanes, boats, and model toy vehicles; puppets and marionettes; parts for the manufacture of toys; inflatable rubber beach toys]	D
ex 239 (2)	Combs, hair and toilet, mounted with metal; combs wholly or principally of metal	E
ex 239 (2)	Combs, hair and toilet (excluding those mounted with metal or wholly or principally of metal)	† C
247 (7)	Strings of metal wire, catgut, or similar material, specially suited for musical instruments	EE
<b>Class IX — Paper and stationery</b>		
267 (2)	Cream-mugs, etc., made of cardboard, etc.	† SD
ex 268 (1)	Cosmetic, pill and jewellers' boxes	E
ex 268 (1)	Cardboard boxes, etc. (excluding cosmetic, pill and jewellers' boxes)	† SD
ex 269	Dry flong for the manufacture of matrices	EE
ex 269	Building board	† C (with basic licences 50% 1956 licences for same type of board)
ex 269	Box, carton, and container board, including straw-board, plain and corrugated	† C
ex 269	Cardboard, pasteboard, wood-pulp board, corrugated board, fibreboard, strawboard and similar board, of size not less than 20 inches by 15 inches or the equivalent and weighing not less than 1 1/4 oz. per sheet of 20 inches by 15 inches or the equivalent; cloth-lined board, of size not less than 20 inches by 15 inches or the equivalent; millboard, of size not less than 15 inches by 15 inches or the equivalent (excluding building board, box, carton, and container board including strawboard, plain and corrugated)	E
270	Cardboard, pasteboard, etc., n.e.i.	† SD
271 (1)	Celluloid, and similar materials, plain, in sheets or rolls, unprinted, n.e.i.	EE
ex 272	Tailors' chalk, sheep marking pencils and lithographic crayons	E
ex 272	Crayons, all kinds (excluding tailors' chalk, sheep marking pencils and lithographic crayons)	† C
ex 274	Seed-bag linings	E
ex 274	Envelopes and bags, paper, n.e.i. (excluding seed-bag linings)	† C
275	Envelopes and bags of celluloid or similar material	† SD
276	Handbills, n.e.i., circulars, programmes, playbills, etc.	† C
ex 279 (1)	Fluorescent poster and fluorescent silk screening inks	E
ex 279 (1)	Ink, printing, n.e.i., etc. (excluding fluorescent poster and fluorescent silk screening inks)	† C
281	Maps, charts, plans, and similar articles	EE
287	Emery-paper, emery-cloth, and glass-paper, cut into shapes, in rolls or in sheets	EE
292	Paper pulp for the manufacture of paper	† C
294	Paper seed-pockets, printed, etc.	† C
296	Paper (other than wrapping-paper), waxed, etc.	† C
ex 297	Printed decorative crepe paper; crepe or tissue paper in sheets printed for use as shoe and similar wrappers; printed paper serviettes and handkerchiefs; printed self adhesive paper tape	E
ex 297	Paper, celluloid, or similar materials and wrappers made from such materials, printed, lithographed or ruled, n.e.i. (excluding printed decorative crepe paper; crepe or tissue paper in sheets printed for use as shoe and similar wrappers; printed paper serviettes and handkerchiefs; printed self adhesive paper tape)	† SD
298 (1) (a)	Wrapping paper, printed or unprinted, etc., of substance not lighter in weight than 1/4 oz. per sheet of 20 inches by 15 inches or the equivalent	† C

Tariff item No.	Tariff item or extract thereof	Group
ex 298 (1) (b)	Jewellers' acid free tissue paper	E
ex 298 (2) (3)		† C
ex 298 (1) (b)		† C
ex 298 (2)	Wrapping paper, printed or unprinted, etc., n.e.i. (excluding jewellers' acid free tissue paper)	† C
ex 298 (3)	Paper for use in the manufacture of cigarette papers; tissue paper in sheets with embossed edges for use as shoe and similar wrappers	E
ex 298 (3)	Wrapping paper, etc., in sheets of size less than 20 inches by 15 inches, etc. (excluding jewellers' acid free tissue paper; paper for use in the manufacture of cigarette papers; tissue paper in sheets with embossed edges for use as shoe and similar wrappers)	† C
ex 299	Fruit wraps, copperised, oiled and diphenyl only	EE
ex 300 (2) (c)	Decorative crepe paper	E
ex 300 (2) (c)	Paper n.e.i., etc., in rolls less than 10 inches wide, etc. (excluding decorative crepe paper)	† SD
ex 300 (2) (d)	Gummed stay paper and gummed paper tape, other than self adhesive paper tape, in rolls n.e.i.	† SD
ex 300 (2) (d)	Paper n.e.i., including tin-foil paper and gummed paper n.e.i., in rolls n.e.i. (excluding gummed stay paper and gummed paper tape, other than self-adhesive paper tape)	E
ex 304	Waterproof tags or labels, specially suited for nurserymen's use	E
ex 304	Stationery, and paper, manufactured, etc. (excluding waterproof tags or labels specially suited for nurserymen's use)	† SD
ex 305	Cards, printers' menu, programme, calendar, Christmas and similar of cardboard, celluloid, or similar material (excluding printers' blanks whether or not edged or embossed but not printed)	† SD
ex 305	Stationery, n.e.i. (excluding cards, printers' menu, programme, calendar, Christmas and similar of cardboard, celluloid or similar material except printers' blanks whether or not edged or embossed but not printed)	E
<b>Class X — Metals and machinery</b>		
307	Ball bearings, and roller bearings not being ball or roller bearing plummer or hanger blocks; steel balls, and rollers, suitable for ball or roller bearings	EE
ex 310 (1)	Galvanised gutter bolts and nuts therefor	E
ex 310 (1)	Bolts, and bolt ends, up to 24 inches in length, including insulator bolts, n.e.i., nuts, blank or screwed (excluding galvanised gutter bolts and nuts therefor)	† C
ex 310 (1)	Metal threaded screws of brass up to and including 1/4 inch diameter	† C
ex 310 (1)	Self tapping metal thread screws of steel	E
ex 310 (1)	Metal threaded screws of steel (excluding self tapping metal threaded screws of steel)	† C (with basic licences 75% 1956 licences)
ex 310 (1)	Metal threaded screws of brass exceeding 1/4 inch diameter; screws for wood; set screws, engineers' studs, taper pins, and split pins; rivets and washers other than washers wholly of rubber	E
310 (2)	Washers, wholly of rubber	† SD
314	Chain-belt (not being conveyor chain or belting), loose-link, and other	EE
318	Cylinders for compressed gases	EE
ex 325	Hand chemical fire-extinguishers	† C (with basic licences 75% of 1956 licences)
ex 325	Fire engines; chemical fire-engines; chemical fire-extinguishers (excluding hand chemical fire-extinguishers) including such chemicals n.e.i. for charging the same as may be approved by the Minister, fire-hose, and couplings therefor, portable fire-escapes, fire-ladders, also fire-reels, on declaration that they will be used only by fire-brigades; and such other articles (including firemen's helmets) peculiar to use by fire-brigades or in fire extinguishing, as may be approved by the Minister	E
327 (2)	Galvanised iron manufactures, n.e.i., made up from galvanised iron, or from plain sheet iron and then galvanised; japanned or lacquered metalware	† C
332 (1)	Adding and computing machines and instruments; accounting and book-keeping machines; combined adding and typing machines; but excluding ribbons for the foregoing machines	EE
ex 332 (2)	Cash registering machines (excluding recording paper and ribbons); typewriters (including covers but excluding ribbons)	EE
ex 333 (1)	Tines, plough shares and plough points	† C
ex 333 (1) (a)	Rotary hoes; harrows, ploughs, cultivators and other implements, specially designed for use solely with two-wheeled garden tractors	E
ex 333 (1) (a)	Cultivators and other implements specially designed for use solely with particular types of tractors other than two-wheeled garden tractors (excluding repair parts)	† C
ex 333 (1) (a)	Cultivators; harrows; ploughs; drills; seed and fertiliser sowers or distributors combined or separate; lime sowers; seed or grain cleaners, and cellular seed or grain separators (excluding repair parts; cultivators and other implements specially designed for use solely with particular types of tractors)	† C
333 (1) (b)	Loader shovels or scoops for mounting on tractors and being specially designed for farm use	E
ex 333 (1) (2), and (3)	Parts for the repair of agricultural implements and machinery (excluding tines, plough shares and plough points)	E
ex 333 (2)	Forage harvesters; combines	EE
333 (3)	Reapers, binders, harvesters and mowers	E
ex 333 (5)	Pick-up hay balers	EE
ex 333 (5)	Agricultural implements and machinery, viz., swath turners and side delivery rakes and tedders; hay rakes, not hand; hay, straw and wool presses; chaff, turnip and similar cutters; potato diggers and sorters; hay-stackers; fruit grading machines; electric fence chargers; hand rakes; garden hoes; swan neck and torpedo type; hand cultivators, draw type, 3 and 5 fixed tines; garden trowels wholly of metal	† C
ex 333 (5)	Chicken sexing machines; corn pickers; corn planters	EE
ex 333 (5)	Ear markers	† C

Tariff item No.	Tariff item or extract thereof	Group
ex 333 (5)	Agricultural implements and machinery, n.e.i., including ploughs, cultivators, and seed drills, hand-worked, combined or separate; ploughs, single furrow mould-board, not exceeding 266 lb. net weight; also the following parts of ploughs or harrows, viz., mould-board plates unbent, steel share-plates cut to pattern, skeith-plates, plough beam forgings, and discs for harrows or ploughs (excluding swath and side delivery rakes, and tedders; hay rakes, not hand; hay, straw and wool presses; chaff, turnip and similar cutters; potato diggers and sorters; hay stackers; fruit grading machines; electric fence chargers; hand rakes; garden hoes, swan neck and torpedo type; hand cultivators, draw type, 3 and 5 fixed tines; garden trowels wholly of metal; ear markers)	E
334 (2) (a)	Milking machine parts wholly of rubber	† C
335 (1)	Engines, viz., specially suited for use on cycles	EE
335 (2)	Engines, viz., specially suited for use on motor-vehicles	EE
335 (3)	Engines, viz., specially suited for use on tractors or traction engines, on declaration that they will be used only on such tractors or traction engines	EE
336	Engines (including necessary controlling-gear therefor) specially suited for flying machines, on declaration that they will be used solely in the manufacture or completion of the same	EE
ex 338 (1) (a)	Transformers for wireless receiving sets	† SD
ex 338 (1) (a)	Power distribution transformers encased in stoneware	E
ex 338 (1) (a)	Power distribution transformers for operation at pressures not exceeding 15 000 volts, single phase having a continuous maximum rating of under 115 kVA., and three phase having a continuous maximum rating of under 325 kVA., such ratings being measured by N.Z.S.S. 78 (B.S. 171: 1936) (excluding power distribution transformers encased in stoneware)	† C
ex 338 (1) (a)	One phase and three phase transformers up to and including 500 kVA. operating at pressures not exceeding 15 000 volts [excluding power distribution transformers other than those encased in stoneware, single phase having a continuous maximum rating of under 115 kVA., and three phase having a continuous maximum rating of under 325 kVA., such ratings being measured by N.Z.S.S. 78 (B.S. 171: 1936)]	E
ex 338 (1) (a), (b), (c)	Metal laminations for use in cores of transformers and electric motors	E
338 (1) (b)	Electric motors	E
ex 338 (1) (c)	Parts of storage batteries, viz., battery containers, cell covers, and vent plugs	† C
ex 338 (1) (c)	Storage batteries, including parts thereof (other than battery containers, cell covers, and vent plugs)	E
ex 338 (1) (e)	Battery chargers	† C
ex 338 (1) (e)	Machinery or appliances n.e.i., peculiar to the generation of electricity, to the transformation of pressures of electric currents, or to the conversion of one type of electric current to another; slide rails for electric generators or electric motors (excluding battery chargers)	E
ex 338 (2) (a), (b)	Plug sockets or outlets, plastic with flat pin contacts; plug tops, flatpin types, of plastic, rubber, or rubber clad plastic; flush plates, plastic; cord connectors; tap-ons; through cord switches; plastic switches, flush types of all amperages and surface types not exceeding 15 amperes	† C (specify types)
ex 338 (2) (a), (b)	Static or fixed condensers or capacitors (types to be specified on application) (excluding mica condensers or silvered mica condensers); ceiling roses; chokes for use in the manufacture of ballasts for fluorescent lamps	† C
ex 338 (2) (a)	Reactance or choking coils suited for use in wireless broadcast receiving sets	† C
ex 338 (2) (a), (b)	Fuse bases and carriers, indoor or switchboard types, not exceeding 30 amperes; fuse bases and carriers, outdoor types not exceeding 150 amperes	† C (specify types)
ex 338 (2) (a), (b)	Metal laminations for use in cores of reactance or choking coils; combination switches and wall plug sockets of a rated current carrying capacity of 15 amperes	E
ex 338 (2) (a), (b)	Switchboards, fuse boards, and distribution boards or boxes for electric circuits; shunt or voltage regulators; starters or controllers for electric motors; rheostats, and resistances n.e.i., including reactance or choking coils, for the reduction or control of electric currents, condensers, relays, electro-magnets, switches of a rated current-carrying-capacity exceeding 35 amperes, circuit breakers, circuit makers, cutouts, articles similar to wire and cable connectors and terminals; lightning arrestors for the protection of electrical apparatus; switches (including bell-pushes) of a rated current-carrying-capacity not exceeding 35 amperes, wall-plugs and shoes or sockets therefor, flush boxes for switches or wall-plugs, fuses, and wire or cable connectors; outdoor pole-mounting air break switch gear (excluding plug sockets or outlets, plastic with flat pin contacts; plug tops, flat pin types, of plastic, rubber, or rubber clad plastic; flush plates, plastic; cord connectors; tap-ons; fuse bases and carriers, indoor and switchboard types, not exceeding 30 amperes; fuse bases and carriers, outdoor types, not exceeding 150 amperes; through cord switches; plastic switches, flush types of all amperages and surface types not exceeding 15 amperes; static or fixed condensers or capacitors other than mica condensers or silvered mica condensers; ceiling roses; chokes for use in the manufacture of ballasts for fluorescent lamps; reactance or choking coils suited for use in wireless broadcast receiving sets)	E
ex 338 (3) (a)	Carbons or electrodes for arc lamps or for electric furnaces	EE
ex 338 (3) (b)	Electrodes, twin arc and continuous	E
ex 338 (3) (b)	Electrodes for electric welding (other than twin arc and continuous)	† C (with basic licences 100% of 1956 licences)
ex 338 (3) (b)	Carbons for electric welding	EE
338 (4)	Electric appliances n.e.i., peculiar to electro-plating, electro-chemistry, electro-metallurgy, surgery	EE

Tariff item No.	Tariff item or extract thereof	Group
ex 338 (5)	Radio frequency coils (other than intermediate frequency coils or transformers suited to a can not exceeding 7/8 inch in smallest dimension of cross section), radio frequency units, valve shields, coil cans, chassis, dial mechanism, dial scales, complete dials, and loudspeakers, suited for use in wireless-broadcast receiving sets (excluding parts for the assembly of loudspeakers; loudspeakers other than those from 3 inches to 12 inches diameter; loudspeakers specially suited for outdoor use)	† SD
ex 338 (5)	Parts for the assembly of loudspeakers suited for use in wireless broadcast receiving sets	† C
ex 338 (5)	Mobile radio telephone sets and base stations therefor	† C
ex 338 (5)	X-ray tubes	EE
ex 338 (5)	Electric appliances n.e.i. peculiar to telegraphy, telephony (not including cabinets or parts of cabinets for wireless broadcast receiving sets); [excluding radio frequency coils (other than intermediate frequency coils or transformers suited to a can not exceeding 7/8 inch in smallest dimension of cross section), radio frequency units, valve shields, coil cans, chassis, dial mechanism, dial scales, complete dials, and loudspeakers 3 inches to 12 inches diameter (other than those specially suited for outdoor use); parts for the assembly of loudspeakers, suited for use in wireless broadcast receiving sets; mobile radio telephone sets and base stations therefor]	E
338 (6)	Electrical vacuum tubes not suitable for purposes of illumination	EE
ex 338 (7)	Electric locomotives	† C
ex 338 (7)	Trolley poles or collectors for electric tramcars or electric locomotives; frogs, crossings and linears for overhead conductors for electric railways or tramways; rail bonds with terminals attached	E
338 (9)	Mica	EE
ex 338 (10)	Radio hook-up, push-back, remit, ravine, slip-back, and lead-in wires and grid wires; microphone cable, single and twin core; single and multiple core inter-communication cable 10/0.010 inches or equivalent	† SD
ex 338 (10)	Winding wires, except plastic or rubber covered, being wires for which a turn or turns are used in coils for electrical apparatus; lead, copper, or aluminium covered wires and cables; underground cables; armoured cables; cables specially suited for use in aircraft wiring; coaxial cables; trailing cables with individual core conductors having a cross-sectional area exceeding 0.0048 square inches (110/0.0076 inches or equivalent); tough rubber sheathed (T.R.S.) cables, four core circular, 7/0.044 inches and above; tough rubber sheathed (T.R.S.) flexibles above 110/0.0076 inches (0.0048 square inches), twin, triple, and four core; welding cables having a current rating of 250 amperes and over; service entrance cables, neutral screened, single and multi core; silicone rubber covered cables, wires, and flexibles	E
ex 338 (10)	Insulated cable and wire (specifications to be supplied) (excluding radio hook-up, push-back, remit, ravine, slip-back, and lead-in wires and grid wires; microphone cable, single and twin-core; single and multiple core inter-communication cable 10/0.010 inches or equivalent; winding wires, except plastic or rubber covered being wires for which a turn or turns are used in coils for electrical apparatus; lead, copper, or aluminium covered wires and cables; underground cables; armoured cables; cables specially suited for use in aircraft wiring; coaxial cables; trailing cables with individual core conductors having a cross-sectional area exceeding 0.0048 square inches (110/0.0076 inches or equivalent); tough rubber sheathed (T.R.S.) cables, four core circular, 7/0.044 inches and above; tough rubber sheathed (T.R.S.) flexibles above 110/0.0076 inches (0.0048 square inches), twin triple, and four core; welding cables having a current rating of 250 amperes and over; service entrance cables, neutral screened, single and multi core; silicone rubber covered cables, wires, and flexibles)	† C
ex 338 (10)	Carbon electrodes for dry-cell batteries	EE
ex 338 (10)	Carbon in block, sheet or rod; vulcanite, insulating-tape, and other insulating materials n.e.i., not including insulating piping or tubing or insulating fittings for pipes	E
338 (11)	Sparking-plugs for oil engines	EE
338 (12) (a)	Wireless broadcast receiving sets, built-up, but not mounted in cabinets	D
338 (12) (b)	Wireless broadcast receiving sets, mounted in cabinets	D
ex 338 (15)	Ceramic insulating beads	† C
ex 338 (15)	Insulators (excluding ceramic insulating beads)	† SD
ex 338 (15)	Machinery and appliances, electrical, n.e.i. (excluding insulators and ceramic insulating beads)	E
ex 339	Incandescent filament electric lamp bulbs from 6 to 240 volts and 5 to 200 watts inclusive, viz., standard pear or similar shaped, clear, inside frosted, or silica coated, daylight lime, coloured glass, external spray- or dip-coloured bulbs, rough service bulbs (excluding bulbs peculiar to use on motor vehicles, bulbs peculiar to photographic use, carbon filament bulbs, infra-red, radiant heating and radiant drying bulbs, projection lamp bulbs, pygmy bulbs, spotlights, street series lighting lamp bulbs, torch bulbs)	† C
ex 339	Incandescent filament electric lamp bulbs, not being peculiar to surgical use [excluding bulbs from 6 to 240 volts, and 5 to 200 watts inclusive, viz., standard pear or similar shaped, clear, inside frosted, or silica coated, daylight lime, coloured glass, external spray- or dip-coloured bulbs, rough service bulbs, (except bulbs peculiar to use on motor vehicles, bulbs peculiar to photographic use, carbon filament bulbs, infra-red, radiant heating and radiant drying bulbs, projection lamp bulbs, pygmy bulbs, spotlights, street series lighting lamp bulbs, torch bulbs)]	E
ex 340 (2)	Ballasts for fluorescent lamps	† C
ex 340 (2)	Fluorescent lamps complete (other than fluorescent lamps complete specially suited for street lighting)	D
ex 340 (2)	Electric lamps n.e.i. (excluding ballasts for fluorescent lamps, and fluorescent lamps complete other than those specially suited for street lighting)	E

Tariff item No.	Tariff item or extract thereof	Group
342	Measuring, counting, testing, indicating, and recording machines, instruments, and appliances, n.e.l.; drawing instruments; compasses, not being watch-chain pendants	EE
343 (2)	Machinery and engines on declaration that they will be used only for mining, etc.	† C
cx 348 (1)	Tractors	EE
ex 348 (1)	Spare parts for traction engines and tractors (excluding tractor tires classed under this item of the following sizes, viz., 10-28, 11.25-28, 12-28, 13-28, 11-36, 11-38, 14-30)	EE
cx 348 (1)	Tractor tires classed under this item of the following sizes, viz., 10-28, 11.25-28, 12-28, 13-28, 11-36, 11-38, 14-30	† SD
349	Earth moving machinery and appliances, n.e.l.	E
351 (1)	Anvils, forges, and hearths, viz., blacksmiths', and similar	EE
ex 351 (4)	Desk, wall or bracket fans, fixed or oscillating; exhaust fans not exceeding 15 inches diameter suitable for fitting to windows, etc.	E
cx 351 (4)	Blowers and fans, viz., exhaust, blast, and ventilating (excluding desk, wall or bracket fans, fixed or oscillating; exhaust fans not exceeding 15 inches diameter suitable for fitting to windows, etc.)	† C
351 (7)	Grinding machines, emery, and similar	EE
351 (8)	Emery and similar wheels	EE
351 (10)	Sewing machines	EE
351 (11)	Knitting and knitting machines	EE
ex 351 (12)	Chain saws	EE
351 (15)	Weighing machines, scales, and balances, n.e.l.	EE
351 (16)	Printing machines	EE
ex 352 (b)	Tire retreading and re-capping equipment; hat blocks; cloth cutting machines; cloth laying-up machines; frock levelling machines; pressure valves and cocks classed under this item; fork lift trucks; vulcanising machinery	EE
cx 353 (2)	Syphonic cistern valves	E
ex 353 (2)	Valves, cocks, taps, tobles, hydrants, and similar articles of brass and other copper alloy (excluding syphonic cistern valves)	† SD
cx 353 (4)	Electric ranges; electric hot plates for glass coffee brewers; electric toasters which embody an automatic ejector; electric pressure cookers; electric plate warmers or hot plates not exceeding 500 watts; waffle irons; oil filled electric radiators; electric space heaters incorporating a fan for circulating air; electric food warmers for domestic use; electric kettles, tea and coffee makers, with automatic thermostatic safety cut out; electrical appliances for boiling liquids being small glass or metal containers of approximately 12 oz. capacity with an immersion heater affixed to the lid; enamelled jug bodies; coffee making machines, pressure infuser types; motor vehicle heaters and windshield demisters; electric hairdryers, handtype; immersion heaters for aquaria	† SD
ex 353 (4)	Convector heaters; glasshouse heaters; electric deep fryers	E
ex 353 (4)	Electric cooking and electric heating appliances (excluding electric ranges; electric hot plates for glass coffee brewers; electric toasters which embody an automatic ejector; electric pressure cookers; electric plate warmers or hot plates not exceeding 500 watts; waffle irons; oil filled electric radiators; electric space heaters incorporating a fan for circulating air; electric food warmers for domestic use; electric kettles, tea and coffee makers, with automatic thermostatic safety cut out; electrical appliances for boiling liquids being small glass or metal containers of approximately 12 oz. capacity with an immersion heater affixed to the lid; enamelled jug bodies; coffee making machines, pressure infuser types; motor vehicle heaters and windshield demisters; electric hairdryers, hand type; convector heaters; glasshouse heaters; immersion heaters for aquaria; electric deep fryers)	† SD
353 (5)	Stone crushing machines, viz., jaw crushers	† C
353 (9)	Winches, cranes, capstans, windlasses, and hoists	† C
ex 353 (11)	Piston rings for use in cylinders having a bore not exceeding 4 inches	† C
ex 353 (11)	Pistons, cylinder sleeves and piston ring (excluding piston rings for use in cylinders having a bore not exceeding 4 inches)	E
ex 353 (13)	Domestic clothes washing machines and parts thereof	E
ex 353 (13)	Washing machines, other than domestic clothes washing machines, and parts thereof	† C
ex 353 (13)	Refrigerators	D
ex 353 (13)	Evaporators, condensers, and dehydrators for refrigerators	† SD
ex 353 (13)	Belt conveyors	† C
ex 353 (13)	Machinery, etc., n.e.l., other kinds (excluding washing machines, other than domestic washing machines, and parts thereof; refrigerators; evaporators, condensers and dehydrators for refrigerators; belt conveyors)	E
354 (1)	Artificers' tools, n.e.l. (not including brushes or brushware, vices, and joiners' clamps); and the following tools, viz., axes, hatchets, forks, picks, mattocks, hammers, scythes, sheep-shears, reaping hooks, scissors (not less than 10 inches in length), butchers' and other cleavers and choppers, hand-saws, saw blades, machine or hand, billhooks, bush-hooks, and hedgeknives	EE
ex 354 (2)	Shovels, sizes 2 to 10, round or square mouth, long or D handled	† SD
ex 354 (2)	Vices, joiners' clamps, spades, slashers, shovels (excluding shovels sizes 2 to 10, round or square mouth, long or D handled)	E
ex 356 (1) (d)	Aluminium hollowware (excluding chromium-plated aluminium hollowware)	† C (with basic licences 100% of 1956 licences)
ex 356 (1) (d)	Plastic tableware	† SD
ex 356 (1) (d)	Butchers' and slaughtermen's knives and skinning knives	† C (with basic licences 100% of 1956 licences)
ex 356 (1) (d)	Galvanised cross arm braces	† C
ex 356 (1) (d)	Powder bowls, plastic	† C (with basic licences 100% of 1956 licences)
cx 356 (1) (d)	Salad servers, plastic	† C (with basic licences 100% of 1956 licences)

Tariff item No.	Tariff item or extract thereof	Group
ex 356 (1) (d)	Hardware, hollowware, and ironmongery, n.e.l.; manufactured or partly manufactured articles of metal, and manufactured or partly manufactured articles of metal in combination with any other material, n.e.l. (excluding aluminium hollowware other than chromium-plated aluminium hollowware; plastic tableware; butchers' and slaughtermen's knives and skinning knives; galvanised cross arm braces; powder bowls, plastic; salad servers, plastic)	E
ex 357 (1)	Copper based alloys; type-metal; gold	† C
ex 357 (1)	Copper, iron, lead, tin and other metals (except copper-based alloys, type-metal and gold) in hillets, blooms, ingots or pigs	EE
357 (2)	Aluminium, brass, copper, lead, tin, and other metal, n.e.l., in bars or rods (except cast bars or rods of copper alloy)	EE
357 (4)	Iron, galvanised or plain black, viz., angle, tee, bar, hoit, channel, rod and rolled girders; iron girders expanded, but otherwise unworked	EE
357 (5) (a)	Iron, viz., sheet, plate (including rolled chequered plates), or hoop (except hoop 6 inches in width or over), plain, whether black, polished, galvanised, plated, tinned, or otherwise coated with metal, n.e.l.	EE
357 (5) (b)	Hoop, 6 inches in width or over	EE
357 (5) (c)	Corrugated sheet iron	EE
ex 357 (6)	Lead sheet	† C
ex 357 (6)	Metal n.e.l., viz., foil, leaf; hoop, plate, or sheet, plain, whether in the rough, polished, enamelled, galvanised, plated, tinned, or otherwise coated with metal (excluding sheet lead)	EE
357 (7)	Metal, viz., shafting, plain rolled, or plain turned, but otherwise unwrought	EE
357 (8)	Metal, viz., sheet, perforated or cellular	EE
ex 357 (10) (a)	Wire, metal, plain, n.e.l., viz., copper and tinned copper (excluding copper rod for wire drawing; wires made from cadmium copper alloy hard drawn copper trolley wires of circular cross section, not less than 7 S.W.G. (0.176 inches); hard drawn copper trolley wires of any size not having a circular cross section)	† C
ex 357 (10) (a)	Wire metal plain n.e.l., wire cut to lengths, looped, twisted, or plain, suited for haling and similar purposes (excluding copper and tinned copper wire other than copper rod for wire drawing; wires made from cadmium copper alloy; hard drawn copper trolley wires of circular cross section, not less than 7 S.W.G. (0.176 inches); hard drawn copper trolley wires of any size not having a circular cross section)	† C
357 (10) (h)	Barbed fencing wire	† C
357 (11) (a)	Metal cordage, ferrous	EE
ex 357 (11) (h)	Aluminium cable, steel reinforced	EE
ex 357 (11) (h)	Metal cordage, etc., viz., copper and tinned copper	† C
ex 357 (11) (h)	Metal cordage, not being gold or silver (excluding copper and tinned copper)	E
ex 359	Staples 3/4 inch and longer, made from wire of 15 S.W.G. or heavier; clouts 1 inch and under	† C
ex 359	Nails or tacks, of copper, brass, and composition, n.e.l.; nails or tacks, n.e.l.; cooper's and similar hooks and tacks; staples; dog-spikes and deck-spikes (excluding staples 3/4 inch and longer made from wire of 15 S.W.G. or heavier; clouts 1 inch and under)	EE
ex 360	Square grooved spikes or nails; clouts over 1 inch in length and nails with wire spring attachment peculiarly suited for fixing wallboard	E
ex 360	Nails or tacks, exceeding 1 inch in length made from iron wire, whether plain, galvanised or cement-coated, n.e.l. (excluding square grooved spikes or nails; clouts over 1 inch in length and nails with wire spring attachment peculiarly suited for fixing wallboard)	† C
361	Nails, lead-headed, and galvanised cup-headed roofing nails	† C
362 (1) (a)	Pipes, etc., cast iron, viz., rainwater, soil and similar	EE
362 (1) (h)	Pipes, etc., cast iron, n.e.l., viz., other kinds	EE
362 (2)	Pipes, etc., lead or composition	D
362 (3)	Lead hends and traps	† C
362 (4) (h)	Pipes, etc., wood (even if coated or lined with other material), viz., n.e.l.	EE
362 (5) (a)	Boller tubes, flanged or unflanged	EE
362 (5) (c)	Pipes specially suited for use with steam	EE
362 (5) (d)	Pipes, etc., wrought iron or steel, etc., n.e.l., viz., other kinds	EE
362 (6)	Pipes, etc., n.e.l.	EE
363 (1)	Printing-type, and printing-materials n.e.l., suited only for the use of printers; zinc plates or copper plates for photo-lithographic work	EE
376 (1) (a)	Wire-netting; metal-gauze; expanded metal lathing and fencing	EE
ex 376 (1) (b)	Metal wove wire made from wire of 18 S.W.G. or lighter	EE
ex 376 (1) (h)	Metal wove wire (not including wove wire for mattresses) other than metal wove wire made from wire of 18 S.W.G. or lighter	† C
ex 376 (2)	Electrically welded wire fabric	† C
ex 376 (2)	Metal lathing in combination with earthenware or with such other substances as the Minister may approve, when specially suited for building construction	E

Class XI — Vehicles

ex 379	Perambulator wheels exceeding 9 inches diameter from rim to rim	E
ex 379	Perambulator wheels 9 inches and under in diameter from rim to rim	† C
ex 379	Hubs, spindles, and other finished, partly finished or machined parts of tricycles	† C
ex 379	Tricycles, chain driven	† C
ex 379	Tricycles other than chain driven	† 1956
ex 379	Hubs, spindles, and other finished, partly finished or machined parts of bicycles, and the like vehicles (other than tricycles), including motor-cycles; built-up frames for bicycles (excluding perambulator wheels)	E



Tariff item No.	Tariff item or extract thereof	Group
ex 379	Bicycles and the like vehicles including motor-cycles and sidecars for motor-cycles (excluding tricycles) (the following sizes of tires are excluded from importation as original equipment for bicycles: 28 x 1 1/4; 28 x 1 3/8; 27 x 1 1/4 except; 27 x 1 1/4 skin-sided road racing cycle tires; 26 x 1 1/4; 26 x 1 3/8; 26 x 1 1/2; 26 x 2 x 1 1/4 carrier oversize; 26 x 2 oversize balloon; 24 x 1 1/2; 24 x 1 3/8)	E
380	Flying-machines	EE
ex 381	Perambulators and the like vehicles	† C (with basic licences 100% of 1956 licences)
ex 381	Carriages, carts, drays, wagons, and the like vehicles, not including motor vehicles (excluding perambulators and the like vehicles)	E
386	Undercarriage springs n.e.l., etc.— Leaf springs Other kinds (excluding leaf springs)	† C E
387	Metal fittings, mountings, and trimmings, n.e.l., suited for the manufacture or repair of vehicles	EE
ex 389 (a)	Chassis for commercial vehicles (including omnibuses) having a gross weight of vehicle and load exceeding 20 000 lb. at overseas manufacturer's rating; chassis for motor vehicles, general utility type, power-driven on all wheels and having (a) a wheelbase not exceeding 108 in., (b) more than four forward gear ratios, and (c) a gross unladen weight not exceeding 4000 lb. for the complete vehicle including body; chassis for commercial motor vehicles (including omnibuses), four-wheel drive and six-wheel drive	E
ex 389 (a)	Motor vehicles unassembled or completely knocked down (excluding tires) [except chassis for commercial vehicles (including omnibuses) having a gross weight of vehicle and load exceeding 20 000 lb. at overseas manufacturer's rating and chassis for motor vehicles, general utility type, power driven on all wheels and having (a) a wheelbase not exceeding 108 in., (b) more than four forward gear ratios, and (c) a gross unladen weight not exceeding 4000 lb. for the complete vehicle including body; chassis for commercial motor vehicles (including omnibuses), four-wheel drive and six-wheel drive]	C
389 (b)	Chassis for electrically propelled motor vehicles of types and under conditions approved by the Minister	E
ex 389 (c)	Spare parts of motor vehicles n.e.l. (excluding loose seat covers)	EE
ex 389 (c)	Straddle trucks	EE
ex 389 (c)	Commercial motor vehicles (other than omnibuses) having a gross weight of vehicle and load exceeding 20 000 lb. at overseas manufacturer's rating; motor vehicles, general utility type, power-driven on all wheels and having (a) a wheelbase not exceeding 108 in., (b) more than four forward gear ratios, and (c) a gross unladen weight not exceeding 4000 lb.; commercial motor vehicles (other than omnibuses), four-wheel drive and six-wheel drive	E
ex 389 (e)	Motor vehicles n.e.l., other kinds (excluding spare parts) [except straddle trucks; commercial motor vehicles (other than omnibuses) having a gross weight of vehicle and load exceeding 20 000 lb., at overseas manufacturer's rating; motor vehicles, general utility type, power-driven on all wheels and having (a) a wheelbase not exceeding 108 in., (b) more than four forward gear ratios, and (c) a gross unladen weight not exceeding 4000 lb.; commercial motor vehicles (other than omnibuses), four-wheel drive and six-wheel drive]	C
Class XII — Greases, oils, paints, polishes, waxes, etc.		
392 (1)	Skip greases	† SD
ex 392 (3)	Petrolatum	EE
ex 392 (3)	Lubricating greases, etc. (excluding petrolatum)	† SD
394	Oil in vessels capable of containing 1 gallon or more, viz. (1) Linseed oil; linseed oil in admixture with any other oil or oils in such proportions as may be determined by the Minister ex (3) (b) Soya bean oil ex (3) (b) Coconut oil ex (3) (b) Vegetable oils, n.e.l. (excluding coconut oil) (5) Turpentine; turpentine substitutes composed of volatile mineral oils, or of volatile mineral oils in combination with turpentine or other volatile vegetable oils (11) Oil n.e.l., including mineral lubricating oil (12) Mineral oil specially suited for medicinal purposes as may be approved by the Minister (13) Transformer oil, of qualities approved by the Minister and under conditions prescribed by him	EE EE † SD E EE EE EE
395 (1)	Linseed oil; linseed oil in admixture with any other oil or oils in such proportions as may be determined by the Minister	E
397 (1)	White-lead ground in oil	† C
397 (2)	(a) Paints mixed ready for use (b) Paints, and colours, ground in liquid, n.e.l.; enamel paints; sbtps' anti-fouling composition (c) Paint-thinners, n.e.l.; driers, n.e.l.	† SD † SD E
ex 397 (3) (a)	Brewers' pitch	E
ex 397 (3) (a)	Varnishes (excluding collodionbase varnish for correcting stencils); lacquers; Brunswick black; japans; lithographic varnishes; printers' ink reducer; terebine; gold-size; liquid stains for wood; metallic paints, and liquid medium for mixing with the same; petrifying-liquids n.e.l. suited for waterproofing concrete, plaster, and similar surfaces, or for use as paint; fused gums for the manufacture of varnishes (excluding brewers' pitch)	† SD E
397 (3) (b)	Collodion-base varnish for correcting stencils	E
397 (4)	Preparations for removing paint and varnish	† SD
ex 397 (5)	Glazing putty, mixed ready for use, specially prepared for use on metal sashes	E
ex 397 (5)	Putty and woodfillers (excluding glazing putty, mixed ready for use, specially prepared for use on metal sashes)	† SD
397 (6)	Kalsomine, distemper, etc.	† SD

Tariff item No.	Tariff item or extract thereof	Group
ex 397 (7)	Paints and colours, dry, n.e.l., viz.: ex (c) Whiting and chalk ex (c) Dry white lead  ex (c) Other kinds; barytes; (excluding whiting and chalk, dry white lead)	† C † C [Applications to be made under item ex 124 (3)] EE
ex 398 (1)	Waxes, viz.: Beeswax	† SD
ex 398 (1)	Carnauba, ouricury, or licury	EE
398 (2)	Mineral, vegetable, Japanese, n.e.l.	EE
398 (3)	Bottling wax	EE
Class XIII — Timber, woodenware, furniture, and wickerware		
399	Timber, viz.: Logs, round, unworked, viz.: (a) Ash, hickory, lancewood, lignum vitae, and the timbers the botanical names of which are Swietenia species, Juglans species, Juniperus virginiana (red cedar), Pinus lambertiana, Pinus strobus, Pinus monticola, Quercus sessiliflora, Quercus pedunculata, also balsa wood, and such other similar species or kinds of timber as the Minister may from time to time approve (b) Oak (Quercus) n.e.l. (c) N.e.l.	EE EE EE EE EE
400	Palings, split	EE
401	Posts, split	EE
402	Rails, split	EE
403	Laths, and shingles	EE
404	Timber, rough sawn or rough hewn, viz.: (1) (a) Ash, hickory, lancewood, lignum vitae, and the timbers the botanical names of which are Swietenia species, Juglans species, Juniperus virginiana (red cedar), Pinus lambertiana, Pinus strobus, Pinus monticola, Quercus sessiliflora, Quercus pedunculata, also balsa wood, and such other similar species or kinds of timbers as the Minister may from time to time approve (b) Oaks (Quercus) n.e.l. (2) (a) Redwood, Douglas fir, and other coniferous, in pieces having a length of not less than 25 feet, and having a minimum cross sectional area of not less than 150 square inches (b) Other kinds, in pieces having a length of not less than 25 feet, and having a minimum cross sectional area of not less than 150 square inches (3) N.e.l., viz.: (a) Douglas fir and other coniferous (b) Other kinds	EE EE EE EE EE EE EE EE EE EE
405	Timber, sawn, dressed, viz.: (a) Douglas fir, hemlock, and other coniferous (b) Other kinds	EE EE
406	Basketware, wickerware, etc.	† SD
407 (2)	Doors, wooden, plain or glazed	† C
414 (2)	Plywood	† C
ex 414 (4)	Wooden casks in shook form, white oak and bard fir only	EE
Class XIV — Miscellaneous		
ex 419 (1)	Carpet sweepers	† 1956
ex 419 (1)	Floor polishers or scrubbers incorporating revolving brushes or mops	E
ex 419 (2)	Shaving brushes	† C (with basic licences 100% of 1956 licences)
ex 419 (2)	Paint brushes	† C (with basic licences 100% of 1956 licences)
ex 419 (2)	Artists' brushes; brushes specially suited for dentists' use; signwriters', sable writers' brushes and pencils; hairbrushes with bristles of whalebone; brushes, cleaning, for fitting to a hose	E
ex 419 (2)	Brushes, brushware and brooms n.e.l., etc. (excluding shaving brushes and paint brushes, artists' brushes, brushes specially suited for dentists' use, signwriters', sable writers' brushes and pencils, hairbrushes with bristles of whalebone; brushes, cleaning, for fitting to a hose)	† C
425 (1)	Cordage, rope and twine, n.e.l., viz., reaper and binder twine and yarn	D
ex 425 (2)	Sash cord; blind and picture cord; sash light cord; trolley cord; log lines; nylon rope or cord; radio dial cord	E
ex 425 (2)	Shop twines of jute or cotton	† 1956
ex 425 (2)	Cordage, rope or twine n.e.l., other kinds (excluding sash cord; shop twines of jute or cotton; blind and picture cord; sash light cord; trolley cord; log lines; nylon rope or cord; radio dial cord)	† SD D
427 (1)	Crown seals	† SD
430	Fireworks n.e.l.	† C (with basic licences 75% of 1956 licences)
432	Agar Agar	D
434	Manures	EE
442	Roofing material n.e.l., etc.	† C
443 (1)	Sausage skins and casings, viz.: Of animal origin	EE EE
443 (2)	Made from cellulose or similar material	EE
448	Articles and materials, specified by the Minister and on such conditions as he may prescribe suited for, and to be used solely in, the fabrication or repair of goods within New Zealand, viz.: (1) (a) Articles and materials for the manufacture of artificial limbs and hearing aid appliances (2) Mimosa extract or wattle extract ex (3) Collapsible metal tubes ex (3) Corrugated saw-edge fasteners; corrugated steel in lengths ex (3) Corrugated strawboard ex (3) Kraft paper, unglummed, of approved qualities, in rolls exceeding 10 inches wide, declared by a manufacturer for use by him only in making gummed paper ex (3) Kraft paper not less than .009 calper (0.009 inch) declared by a manufacturer for use by him only in making combination kraft-lined container board	EE EE † C † C † C † C † C

Tariff item No.	Tariff item or extract thereof	Group	Tariff item No.	Tariff item or extract thereof	Group
ex (3)	Manila paper, envelope, machine finished (unglazed), and envelope manila paper glazed on one side only, imported in rolls, or in the flat in counts of 500-510 per ream, of approved qualities, declared by a manufacturer for use by him only in making envelopes	† C		corrugated strawboard; paper of approved qualities declared by a manufacturer for use by him only in making building paper; papers, kraft or tissue, declared by a manufacturer for use by him only in making laminated plastic sheet; slide fasteners of metal track on tape of cotton or other textile; tanners' bates]	EE
ex (3)	Papers, kraft or tissue, declared by a manufacturer for use by him only in making laminated plastic sheet	† C	ex 440 (1)	Cement gum, cushion gum, tread gum, and tube gum, in sheets; rubber in long lengths and narrow widths, surfaced with partly vulcanised rubber	E
ex (3)	Wrapping paper of approved qualities, declared by a manufacturer for use by him only in making corrugated strawboard	† C	ex 449 (1)	Rubber (not including sponge rubber) in sheet, strip, etc. (excluding cement gum, cushion gum, tread gum, and tube gum, in sheets; rubber in long lengths and narrow widths, surfaced with partly vulcanised rubber)	† C
ex (3)	Paper of approved qualities declared by a manufacturer for use by him only in making building paper	† C	ex 449 (2) (a)	Seeds, agricultural, viz., paspalum; alsike clover; lotus major; subterranean clover; flower and vegetable; tree; beet (fodder and sugar type); mangel and mustard	E
ex (3)	Slide fasteners of metal track on tape of cotton or other textile	† C (with basic licences 100% of 1956 licences)	ex 449 (2) (a)	Seeds, agricultural (other than grain and pulse) [excluding paspalum; alsike clover; lotus major; subterranean clover; flower and vegetable; tree; beet (fodder and sugar type); mangel and mustard]	C
ex (3)	Tanners' bates	† C	ex 449 (2) (b)	Asbestos fibre	EE
ex (3)	Other [excluding collapsible metal tubes; corrugated saw-edge fasteners; corrugated steel in lengths; corrugated strawboard; kraft paper, unglazed, of approved qualities, in rolls exceeding 10 inches wide, declared by a manufacturer for use by him only in making gummied paper; kraft paper not less than 0.009 caliper (0.009 inch) declared by a manufacturer for use by him only in making combination kraftlined container board; manila paper, envelope, machine finished (unglazed), and envelope manila paper glazed on one side only, imported in rolls, or in the flat in counts of 500-510 per ream, of approved qualities, declared by a manufacturer for use by him only in making envelopes; wrapping paper of approved qualities, declared by a manufacturer for use by him only in making	† C	ex 449 (2) (c)	Rosin	EE
			ex 449 (2) (d)	Bottom filling compounds for footwear	† SD
			ex 449 (2) (d)	Cellulose cements	† C
			ex 449 (2) (d)	Diatomaceous earth	EE
			ex 449 (2) (d)	Insulating building board	† C
			ex 449 (2) (d)	Lemon or orange rinds, dehydrated or in brine	† C
			ex 449 (2) (d)	Plastic moulding powder	EE
			ex 449 (2) (d)	Roofing compounds, bituminous	† C
			ex 449 (2) (d)	Sheep marking oils and fluids	† C (with basic licences 100% of 1956 licences)
			ex 449 (2) (d)	Wool fat or wool grease, crude	D
			ex 449 (2) (d)	All articles n.e.l., viz., other (excluding above)	E

- E• Waren, die ohne Bewilligung aus «non scheduled countries» zur Einfuhr zugelassen sind.
- EE• Waren, die ohne Bewilligung aus allen Ländern zur Einfuhr zugelassen sind.
- 1956• Ohne anderslautende Angaben werden Bewilligungen im gleichen wertmässigen Umfange wie 1956 erteilt.
- C• Die Einfuhrgesuche werden von Fall zu Fall geprüft.
- OD• Einfuhren aus «non scheduled countries» sind in begrenztem Umfang vorgesehen.
- SD• Gegenwärtig sind keine Zuteilungen vorgesehen. Gesuche für die Einfuhr von Waren, die Neuseeland nicht herstellt, werden jedoch zur Prüfung entgegengenommen.
- D• Gegenwärtig sind keine Zuteilungen vorgesehen. Bewilligungen werden nur ganz ausnahmsweise erteilt.

1. SCHEDULED COUNTRIES: Bolivien, Canada, Columbien, Costa Rica, Cuba, Dominikanische Republik, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haiti, Honduras, Japan, Korea, Liberia, Mexiko, Nicaragua, Panama, Philippinen, Vereinigte Staaten von Nordamerika, Venezuela.
2. Mit Ausnahme der mit «EE» bezeichneten Waren ist für die Einfuhr aller Produkte aus den «scheduled countries» eine Bewilligung erforderlich. Die Gesuche werden von Fall zu Fall geprüft.
3. Alle Lizenzen sind für die Einfuhr von Waren aus allen Ländern gültig mit Ausnahme der unter Ziffer 1 erwähnten «scheduled countries», für welche besondere Bewilligungen verabfolgt werden.
4. Die vorangehende Bezeichnung «ex» bedeutet, dass nur ein Teil der Position der betreffenden Einfuhrregelung unterstellt ist.
5. Gesuche für die Einfuhr von mit † bezeichneten Waren sind dem «Department of Industries and Commerce» einzureichen.
6. Soweit Bewilligungen erforderlich sind, müssen sie vor der Einfuhr eingeholt werden, da sonst die Ware beschlagnahmt werden kann.
7. Die Bewilligungen sind vom 1. Januar bis 31. Dezember 1957 gültig. Die Importeure haben dafür zu sorgen, dass unter einer früheren Lizenz bestellte, aber nicht rechtzeitig eingetroffene Waren im Rahmen der für das Jahr 1957 verabfolgten Lizenzen Platz finden.

- E• Marchandises qui peuvent être importées de «non scheduled countries» sans licence
- EE• Marchandises qui peuvent être importées, sans licence, de tous les pays.
- 1956• Sauf indication contraire, les licences seront délivrées pour le même montant qu'en 1956.
- C• Les demandes de licences seront examinées individuellement.
- OD• Des importations en provenance de «non scheduled countries» sont prévues dans une mesure limitée.
- SD• Aucune attribution n'est prévue actuellement. Toutefois, les demandes d'importation pour les marchandises non fabriquées en Nouvelle-Zélande seront examinées.
- D• Aucune attribution n'est prévue actuellement. Des licences ne sont accordées que très exceptionnellement.

- 1° SCHEDULED COUNTRIES: Bolivie, Canada, Colombie, Costa Rica, Cuba, République dominicaine, Equateur, Salvador, Guatemala, Haïti, Honduras, Japon, Corée, Libéria, Mexique, Nicaragua, Panama, Philippines, Etats-Unis de l'Amérique du Nord, Venezuela.
- 2° Mis à part les produits désignés par «EE», une licence est nécessaire pour l'importation de marchandises provenant de «scheduled countries». Les demandes sont examinées individuellement.
- 3° Toutes les licences sont valables pour l'importation de marchandises provenant de tous les pays autres que les «scheduled countries» cités sous chiffre 1. Pour ces derniers pays des licences spéciales sont nécessaires.
- 4° La désignation «Ex» placée avant la position signifie que seule une partie de ses marchandises est soumise au régime d'importation en question.
- 5° Les demandes d'importation pour les marchandises munies d'une † doivent être adressées au «Department of Industries and Commerce».
- 6° Lorsqu'elles sont nécessaires, les licences doivent être obtenues avant l'importation, faute de quoi la marchandise peut être séquestrée.
- 7° Les licences sont valables du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1957. Les importateurs doivent s'assurer que des marchandises, commandées sous une licence antérieure mais non livrées à temps, peuvent être comprises dans les licences accordées pour l'année 1957.

France

Taxe spéciale temporaire de compensation

Comme cela ressort de la communication parue dans la FOSC. N° 204 du 31 août 1956 (France et Algérie: Libération des importations), les mécanismes de boîtes à musique, repris sous la rubrique N° ex 92-10 C i du tarif douanier français, sont passibles à l'entrée en France de la taxe spéciale temporaire de 15 %.

A cet égard, les Documents douaniers N° 759 du 29 ont publié la décision administrative (N° 236-1 D/1) du 14 septembre 1956 dont il ressort que la taxe en France ne frappe pas les importations en France des parties ou pièces détachées de ces mécanismes. 239. 11. 10. 56.

Ausland-Postüberweisungsdienst — Service intern. des virements postaux

Umrrechnungskurs vom 11. Oktober 1956 — Cours de conversion dès le 11 octobre 1956

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.81; Dänemark: Fr. 63.60; Deutschland: Fr. 104.95; Frankreich und Marokko: Fr. 1.25 ¼; Italien: Fr. —.70 ¼; Niederlande: Fr. 115.60; Oesterreich: Fr. 16.90; Schweden: 85.05.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 L.Sterl. = Fr. 12.28. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 239. 11. 10. 56.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

**Akuter Personal-Mangel**

— was ist zu tun? —

Jeder Geschäftsmann muß sich dringend mit diesen Fragen beschäftigen. Der «Organisator» beginnt im Oktoberheft eine neue Aufsatzreihe mit neuen und vor allem wirksamen, zuverlässigen Ideen. Fr. 3.— in Bahnhof-Kiosken oder

Verlag Organisator A.G.  
Zürich 50, Tel. 463577

**Aktendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Froschau  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

**Société du Gaz de la Plaine du Rhône**

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 19 octobre 1956, à 15 heures 30, à l'Hôtel du Nord, à Aigle.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires dès le 9 octobre 1956 chez M. Marius Borloz, secrétaire du Conseil, à Aigle, ou au bureau de la Société, avenue de Plan 32, Vevey, qui délivre les cartes d'admission à l'assemblée.

Aigle, le 6 octobre 1956.

**Usines métallurgiques de Vallorbe S.A., Vallorbe**

Paiement du dividende de l'exercice 1955-1956

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 6 octobre 1956 a fixé le dividende de l'exercice 1955-1956 comme suit:

dividende brut de 10 % contre remise du coupon N° 7, payable dès le 8 octobre 1956.

Domiciles de paiement: Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, et ses agences. Union de Banques Suisses, Lausanne, et ses agences.

Vallorbe, le 8 octobre 1956. Le conseil d'administration.



USA-Offiziers-

**EISENBETT**

zusammenlegbar, für alle Zwecke (Truppenunterkünfte, Fremdarbeiter, Besuche usw.) — Auskunft erteilt:

A. Leuthold, Tel. (031) 4 43 97, wenn keine Antwort 3 57 46.

**REFIDAR** Revisions- und Treuhand-Gesellschaft  
AG (051) 26 00 36  
Zürich, Schweizergasse 21



**Natural**  
INTERNATIONALE TRANSPORTE  
empfiehlt

Ihren täglichen Eil-Sammeldienst  
von **MARSEILLE** nach  
**Genf—Zürich—Basel**  
Vertreter: Gehrig & Cie., Marseille

**Kaufmann**

In den Dreissigerjahren mit absolut integrier Gesinnung, hohem Verantwortungsgefühl und von angenehmer Wesensart, in leitender Stellung, gründlich gesehult in der Administration von Industrie- und Handelsbetrieben,

sucht selbständige, verantwortungsvolle Position in gutfundiertem und berufenem Haus der Export- und Importbranche.

Ieh biete: gute Allgemeinbildung, gründliche und langjährige Erfahrung in Finanz- und Betriebsbuchhaltungsfragen; umfassende Kenntnisse in der Abwicklung von Export-, Import-, Transit- und Kompensationsgeschäften; schreib- u. verhandlungsgewandt, französische und englische Sprache kommerziell gut beherrschend.

Ausgezeichnete Zeugnisse und Referenzen stehen zur Verfügung.

Anfragen erbeten unter Chiffre B 16986 Z an Publicitas Zürich 1.

**Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf**

Ueber die Erbschaft des  
**Jean Haag-Montandon**

von Wuppenau (Thurgau), wohnhaft gewesen in Uzwil, gestorben am 18. September 1956, ist das öffentliche Inventar verlangt worden.

Es werden deshalb sämtliche Gläubiger und Schuldner des Verstorbenen, mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 13. November 1956 beim Gemeindeamt Henau, in Niederuzwil, anzumelden, ansonst die Gläubiger Gefahr laufen, ihre Rechte gegenüber den Erben zu verlieren (Art. 582, 583 und 590 ZGB), die Schuldner aber die Verantwortlichkeit über die Folgen der Unterlassung zu tragen haben werden.

Flawil, den 9. Oktober 1956.

Bezirksamt Untertoggenburg.

**Rückzahlung von Brasilianischen Frankenleihen**

Gebührend ermächtigt durch das Schatzamt der Republik der Vereinigten Staaten von Brasilien bringt die Aktiengesellschaft «Bank von Brasilien» den Inhabern von Titeln öffentlicher Anleihen in französischen Franken zur Kenntnis, dass gemäss Vertrag vom 4. Mai des laufenden Jahres zwischen der französischen und brasilianischen Regierung die Obligationen durch die «Association Nationale des Porteurs Français de Valeurs Mobiliaries» in Paris und die «Bank von Brasilien A.G.» zu den nachstehend verzeichneten Preisen zurückbezahlt werden, und zwar in französischen Franken an die Gläubiger, die in der Frankenzone niedergelassen sind, und in Cruzeiros an alle übrigen Gläubiger, die ausserhalb der Frankenzone Wohnsitz haben.

Gemäss Verfügung der «Association Nationale» und der «Bank von Brasilien A.G.» werden die in der Frankenzone wohnhaften Gläubiger eingeladen, ihre Titel an den Schaltern der «Banque de Paris et des Pays Bas» oder der «Banque de l'Union Parisienne» vorzuweisen, und alle übrigen Gläubiger, die ausserhalb der Frankenzone niedergelassen sind, sind gehalten, die ihren bei der «Carteira de Câmbio do Banco do Brasil, S.A.», in Rio de Janeiro (Brasilien) vorzuweisen, entweder direkt oder durch Vermittlung irgend eines Bankinstituts, zwecks Vornahme der Rückzahlung.

Anleihen	Rückzahlungswert des Titels mit Nennwert von Fr. 500.—	Rückzahlungswert in Cr\$ zum Kurs von Cr\$ 0,0525 je Fr.
União 1909	7345	385.60
União 1910	7345	385.60
União 1911	7345	385.60
União - Gólas 1916	7345	385.60
União-Vitória-Minas 1922	7345	385.60
União-Itapura-Corumbá 1908/9	1469	77.10
União-Funding 20 anos 1931	2938 (1)	154.60
União-Funding 40 anos 1931	2350 (1)	123.40
Amazonas 1906	807	42.40
Amazonas 1915	440 (5)	23.10
Maranhão 1910	1762	92.50
Ceará 1910	1909 (2)	100.20
Rio Grande do Norte 1910	1469	77.10
Pernambuco 1909	2644	138.80
Alagoas 1909	807	42.40
Bahia 1888	1469	77.10
Bahia 1910	1762	92.50
Espirito Santo 1908	2423	127.20
Paraná 1905	2644	138.80
Paraná 1913	2056	107.90
Paraná 1916	881 (5)	46.30
Minas Gerais 1907	4407	231.40
Minas Gerais 1910	2938	154.20
Minas Gerais 1911	2938	154.20
Minas Gerais 1916	1469 (3)	77.10
Salvador 1905	1469	77.10

Anmerkung: (1) es gibt auch Titel zum Nennwert von Fr. 1000 und Fr. 250.  
(2) von einzelnen dieser Papiere ist die Rückkaufsumme zum Teil schon ausbezahlt worden.  
(3) Der Nennwert dieser Papiere ist Fr. 250.

Bank von Brasilien A.G., Wechselabteilung,  
Páno Pooek Corrêa, Direktor.  
Ivan de Oliveira, Verwalter.

Industrie Handel

**SUCHEN SIE  
EINEN TÜCHTIGEN NACHWUCHSMANN?**

Initiativer, an selbständiges Arbeiten gewöhnter Kaufmann, 30 Jahre alt, technisch interessiert, Deutsch, Französisch und Englisch beherrschend, mit guten Kenntnissen in Italienisch und Spanisch, jetzt als Abteilungschef tätig, sucht gelegentlich neuen Wirkungskreis in exportorientiertem Unternehmen.

Es wird Wert gelegt auf eine entwicklungsfähige Position mit Übertragung von Verantwortung und der Möglichkeit von Auslandsreisen nach Einarbeitung.

Anfragen sind erbeten unter Chiffre R 16976 Z an Publicitas Zürich 1.

**Rechnungsruf**  
(Art. 582 ZGB.)

Ueber den Nachlass des am 14. September 1956 verstorbenen  
**Ernst Fritz Beer-Möhl**

1908, Konstrukteur, von Trub, in Sissach, Inhaber der Firma Fritz Beer, Garage und Lastfahrzeugbau, in Aarburg, ist das öffentliche Inventar verlangt worden.

Es ergeht daher an sämtliche Gläubiger und Schuldner des Erblassers, einschliesslich der Bürgschaftsgläubiger, die Aufforderung, ihre Forderungen und Schulden bis spätestens den 9. November 1956 unter Angabe der betreffenden Beweismittel schriftlich und spezifiziert beim unterzeichneten Erbschaftsamt anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die Folgen der Nichtanmeldung (gänzlicher oder beschränkter Verlust der Forderung nach Art. 590 ZGB) ausdrücklich aufmerksam gemacht.

Den Beteiligten wird vom 16. November 1956 an während der Dauer eines Monats Einsicht in das Inventar gewährt werden (Art. 584 ZGB).

Sissach, den 25. September 1956.

Bezirksschreiberei Sissach.

Das SHAB ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inaerat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschaft».

Wer packt...  
braucht Baumgartner-Papiere und Kartons



**BAUMGARTNER & CIE S.A.**  
Lausanne, Rue Neuve 3  
Zürich, Buchhausstrasse 5

Gelegenheit für Handel und Industrie!

**Bleistifte Nr. 2**

gute Qualität, grosweise, vorteilhaft. Ferner 1 Dutzend Datumstempel nur Fr. 11.— Nur solange Vorrat.

Offerten an E. Rüttig, Sennhelmerstrasse 12, Basel.

Pour les prochaines fêtes de fin d'année

**offrez à votre personnel**

un cadeau apprécié et pratique, tel qu'un joli sac à commissions ou une corbeille à pain, à fruits, etc.

Articles faits à la main. Beau choix. Prix très avantageux à partir de 2 fr. Vous serez servis soigneusement. Demandez à temps une offre à

**ARMOGAMMA, Lugano-Cassarate**  
Tél. (091) 272 01

**Plastic-Abfälle**

zu kaufen gesucht. Preisofferten mit Mengenangabe erbeten unter Chiffre M 17041 Z an Publicitas Zürich 1.



**Aufklärungskurse  
für zukünftige Ueberseer**

Veranstaltet vom Schweizerischen Kaufmännischen Verein  
Am Samstag, jeweils 16 Uhr, im Vereinshaus zur «Kaufleuten» in Zürich

3. November **Australien, Neuseeland**  
Referent: R. Dresel (früher Brisbane und Melbourne)

**Asien** Indien, Pakistan, Ceylon  
Referent: A. R. Cuttat (früher Philippinen, Tanganjika und Indien)

10. November **Südamerika** Brasilien  
Uruguay, Paraguay, Bolivien, Peru, Venezuela, Kuba, Ecuador  
Referent: E. Wyler (früher Rio de Janeiro und São Paulo)

**Afrika** Belgisch-Kongo  
Referent: H. R. Neururer (früher Léopoldville und Elisabethville)

17. November **USA, Kanada**  
Referenten: Dr. ing. B. Messikommer (früher Minneapolis, New Jersey) und F. Oltramare (früher Montreal)

Zu jedem einzelnen Vortrag:

**Ergänzende Ausführungen**

über andere Länder, berufliche und charakterliche Anforderungen, Arbeitsmöglichkeiten, Anstellungsbedingungen, Klima; technische Beratung über die Ueberseefähigkeit. Referenten: Fürsprech E. Würsten (RIGA, Sektion für Auswanderung), W. Baumgartner, Geschäftsführer der Schweiz. Kaufm. Stellenvermittlung (früher Indien). Gemeinsames Nachessen mit anschließender Diskussion und Fragenbeantwortung durch die Referenten.

**Dokumentation** Jeder Kursteilnehmer erhält eine Mappe mit verschiedenen Merkblättern, Beschreibungen der betreffenden Länder, Formular Ueberseevertrag, Weltkarte usw.

**Programme und Teilnahmebedingungen**

**Zentralsekretariat des Schweiz. Kaufmännischen Vereins**  
Postfach Zürich 23 Talacker 34 «Kaufleuten» Tel. (061) 23 37 03

Programm an folgende Adresse erbeten: